



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG

COMPTE RENDU INTÉGRAL

MET HET BEKNOPT VERSLAG

AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

mardi

06-02-2001

06-02-2001

14:00 uur

14:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

- Samengevoegde mondelinge vragen van 1
 - de heer Henk Verlinde aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de maatregelen genomen naar aanleiding van de toestand op de veemarkten" (nr. 3224)
 - de heer Ferdy Willems aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de erkenning van veemarkten" (nr. 3276)
 - de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de definitieve sluiting van de veemarkt te Ciney" (nr. 3328)
Sprekers: Henk Verlinde, Ferdy Willems, Luc Sevenhans, Jaak Gabriels, minister van Landbouw en Middenstand
- Mondelinge vraag van de heer Luc Paque aan de 8
 minister van Landbouw en Middenstand over "het voorstel 'alles behalve wapens' van de Europese Commissie" (nr. 3226)
Sprekers: Luc Paque, Jaak Gabriels, minister van Landbouw en Middenstand
- Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf 11
 aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de toegang tot het beroep van belastingconsulent en accountant" (nr. 3227)
Sprekers: Simonne Creyf, Jaak Gabriels, minister van Landbouw en Middenstand
- Mondelinge vraag van de heer Yves Leterme aan 11
 de minister van Landbouw en Middenstand over "de financiële omkadering van de BSE-maatregelen" (nr. 3301)
Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de CVP-fractie, *Jaak Gabriels*, minister van Landbouw en Middenstand
- Mondelinge vraag van de heer Richard Fournaux 15
 aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de opheffing van het bietenquotum" (nr. 3163)
Sprekers: Richard Fournaux, Jaak Gabriels, minister van Landbouw en Middenstand
- Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de 17
 Castele aan de minister van Landbouw en Middenstand over "het gebruik van dierlijk vet in veevoeders" (nr. 3184)
Sprekers: Annemie Van de Castele, Jaak Gabriels, minister van Landbouw en Middenstand

SOMMAIRE

- Questions orales jointes de 1
 - M. Henk Verlinde au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les mesures prises suite à la situation aux marchés aux bestiaux" (n° 3224)
 - M. Ferdy Willems au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'agrément des marchés aux bestiaux" (n° 3276)
 - M. Luc Sevenhans au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la fermeture définitive du marché aux bestiaux de Ciney" (n° 3328)
Orateurs: Henk Verlinde, Ferdy Willems, Luc Sevenhans, Jaak Gabriels, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes
- Question orale de M. Luc Paque au ministre de 8
 l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la proposition 'tout sauf les armes' de la Commission européenne" (n° 3226)
Orateurs: Luc Paque, Jaak Gabriels, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes
- Question orale de Mme Simonne Creyf au 11
 ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'accès à la profession de conseiller fiscal et d'expert-comptable" (n° 3227)
Orateurs: Simonne Creyf, Jaak Gabriels, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes
- Question orale de M. Yves Leterme au ministre de 11
 l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'encadrement financier des mesures ESB" (n° 3301)
Orateurs: Yves Leterme, président du groupe CVP, *Jaak Gabriels*, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes
- Question orale de M. Richard Fournaux au 15
 ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la suppression des quotas betteraviers" (n° 3163)
Orateurs: Richard Fournaux, Jaak Gabriels, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes
- Question orale de Mme Annemie Van de Castele 17
 au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'utilisation des graisses animales dans les aliments pour le bétail" (n° 3184)
Orateurs: Annemie Van de Castele, Jaak Gabriels, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 6 FEBRUARI 2001

14:00 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 6 FÉVRIER 2001

14:00 heures

De vergadering wordt geopend om 14.12 uur door de heer Jos Ansoms, voorzitter.

La séance est ouverte à 14.12 heures par M. Jos Ansoms, président.

- 01** **Samengevoegde mondelinge vragen van**
- de heer Henk Verlinde aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de maatregelen genomen naar aanleiding van de toestand op de veemarkten" (nr. 3224)
 - de heer Ferdy Willems aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de erkenning van veemarkten" (nr. 3276)
 - de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de definitieve sluiting van de veemarkt te Ciney" (nr. 3328)

- 01** **Questions orales jointes de**
- M. Henk Verlinde au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les mesures prises suite à la situation aux marchés aux bestiaux" (n° 3224)
 - M. Ferdy Willems au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'agrément des marchés aux bestiaux" (n° 3276)
 - M. Luc Sevenhans au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la fermeture définitive du marché aux bestiaux de Ciney" (n° 3328)

01.01 **Henk Verlinde** (SP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, net zoals collega Willems hebben ook wij ons voorgenomen om de

toestand op de veemarkten op de voet te volgen. Kort na de door Gaia vastgestelde en vastgelegde feiten, hebben we verschillende ministers horen beweren dat ook zij over de toestand op de veemarkten verbolgen waren. Dergelijke dierenmishandeling kon niet getolereerd worden. Er werd een duidelijke timing afgesproken en er werden strikte regels opgelegd. Er werd dus een hoge borst opgezet. Uiterlijk op 31 december 2000 moesten alle veemarkten die een vergunning wilden, zich schikken naar en voldoen aan de regels. Veemarkten waarvoor geen vergunning was, zouden onherroepelijk worden gesloten. Wie wel een vergunning had, zou toch blijvend gecontroleerd worden en kon, indien het nodig zou zijn, de vergunning verliezen. Dit zijn de gegevens met betrekking tot de timing, de afgesproken maatregelen en de voornemens.

Waarnemers van Gaia hadden echter tijdens plaatsbezoeken vastgesteld dat er nog altijd sprake was van dierenmishandeling. Met name in Ciney was er niet veel aan de situatie veranderd. Toen collega Willems hierover een vraag stelde in commissie, merkte de minister, sta mij toe het te zeggen, schamper op dat men enkel op deze zaak mocht blijven terugkomen als men zich baseerde op feiten en niet op verzinsels. Ondertussen zijn het volgens mij feiten geworden. De minister heeft namelijk zelf in Het Nieuwsblad van 22 januari 2001 gezegd dat er nog altijd ernstige inbreuken op het dierenwelzijn worden vastgesteld. Opnieuw

worden er goede voornemens gemaakt. Na de algemene evaluatie, die eind januari, begin februari klaar moest zijn, kunnen er eventueel vergunning ingetrokken worden. Die evaluatie is er nu, net zoals de beslissingen.

Ik wens de minister dan ook een aantal vragen te stellen. Wanneer zal er een vergunning worden ingetrokken? Welke feiten moeten er precies worden vastgesteld? Moet het gaan om dierenmishandeling of is het feit dat men niet voldoet aan infrastructurele vereisten eveneens voldoende? Hoeveel feiten moeten er vastgesteld worden vooraleer men een vergunning intrekt? Worden er ondertussen, naar aanleiding van uw bevindingen of die van de evaluatiecommissie, nog personen de toegang tot de veemarkten ontzegd? Worden de vergunningen onmiddellijk ingetrokken of volgt er nog een periode van respijt? Wordt er nog voort onderzocht of men op infrastructureel vlak verbeteringen kan aanbrengen? Ik spreek hier dan over strooisel, afsluitingen, drinkwater, voeding, enzovoort. Wordt er nog nagedacht over het eventueel verbieden van het gebruik van elektrische apparaten of worden deze enkel toegelaten voor dierenartsen?

Op het merendeel van deze vragen heb ik ondertussen, via de pers, al een antwoord gekregen. Minister Aelvoet stelt duidelijk aan uw collega dat de veemarkt van Ciney enkel openblijft mits bijkomende garanties. Dit is volgens ons echter te vrijblijvend. Wij lezen namelijk in die persmededeling, en ik citeer, "de minister heeft derhalve aan de voorzitter van de commissie gevraagd om haar een uitvoerig verslag over te maken van de beraadslagingen en van alle argumenten die tot dit advies hebben geleid, met inbegrip van de rapporten van de voorbije weken". Dit verbaast ons eigenlijk een beetje. Men heeft duidelijk gezegd dat als bepaalde zaken worden vastgesteld, men overgaat tot de intrekking van de vergunning. Nu zegt men dat er een evaluatiecommissie is geweest, maar dat de beraadslagingen, argumenten en rapporten niet konden worden ingekeken. Toch lijkt dit voldoende te zijn om niet over te gaan tot de sluiting. Op basis daarvan had ik graag een duidelijker antwoord en engagement van de minister gevraagd. Wat zal er nu precies gebeuren? Gaat men nu al dan niet over tot de sluiting van de veemarkt? Als dit nu niet gebeurt, wanneer dan wel?

01.02 **Ferdie Willems** (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik sluit me volledig bij de voorgaande spreker aan. Ik zal het overzicht

van de heer Verlinde niet herhalen: zowel de teksten als de gebeurtenissen zijn voor iedereen duidelijk. Ik beperk me bijgevolg tot een aantal vragen bij wat de minister meegedeeld heeft.

Een eerste bedenking betreft de evaluatiecommissie. Er wordt gezegd dat Gaia geen nieuwe inbreuken heeft vastgesteld, meer nog, dat de dieren normaal op die manier worden behandeld. Wij hebben blijkbaar andere normen, want de nieuwe beelden van 12 januari bewijzen, mijns inziens, nieuwe inbreuken. Wanneer we zien dat er op de muil wordt geklopt, een steek wordt gegeven in de anusstreek van het dier, in de buik wordt gestampt, aan de staart wordt gewrongen, op de knieën van de dieren geklopt of rond de oogstreek wordt gestoken, dan wordt uw koninklijk besluit, mijnheer de minister, manifest overtreden. Artikel 5 legt immers het verbod op te schoppen of te slaan op de gevoelige delen van de dieren.

Ik heb een paar concrete vragen dienaangaande. Ten eerste, zelfs wanneer u de beelden van Gaia afwijst, dan blijven er nog altijd de door u zelf vastgestelde zware inbreuken.

Ten tweede, knoopt de evaluatiecommissie aan vastgestelde inbreuken onmiddellijk de nodige sancties vast, zoals bepaald in het koninklijk besluit in verband met het dierenwelzijn. Artikel 15 bepaalt dat de evaluatiecommissie boetes moet voorstellen en bij zware overtredingen, de uitsluiting.

Ten derde, zouden wij heel graag die verslagen zien. Bij een vorige discussie hebt u mij dat geweigerd, maar zo'n gekke vraag is dat niet als ik vaststel dat minister Aelvoet dat ook vraagt. Ik verwijst naar de vraag van de heer Verlinde waarin hij zegt: "met inbegrip van de rapporten van de voorbije weken". Als een minister dat aan een andere minister vraagt, betekent het dat hij of zij de documenten niet heeft kunnen inkijken. Dus zo'n dom verzoek van onzentwege was dat niet.

Ten vierde, hebt u uw beslissing om de veemarkt niet te sluiten, genomen voor of na de ontvangst van het verslag van de evaluatiecommissie over de beelden van Gaia?

Ik kom nu tot een volgende reeks bedenkingen en vragen betreffende de cursus maatschappelijke heropvoeding. Die cursus moet binnen de twee maanden worden georganiseerd. We zullen dat alleszins opvolgen. In ieder geval lijkt mij zo'n cursus nuttig. Baat het niet, dan schaadt het niet. Er zal – om een bijbels gezegde aan te halen – meer vreugde zijn in de hemel om een bekeerling

dan om 100 rechtvaardigen. Desalniettemin waarschuw ik ervoor dat het niet mag worden gebruikt als een achterpoortje om dierenbeulen opnieuw toegang te verlenen tot de dierenmarkt.

Waarom wordt de cursus trouwens niet aan iedereen van de sector opgelegd? Ik verklaar mij nader. Er zijn tal van beroepscategorieën waarvoor opleiding en cursus verplicht zijn. Waarom veralgemeent u die verplichting niet tot al wie met vee omgaat? De hele sector is immers ziek. Nogmaals, het gaat niet om uitzonderingen. Blijkbaar leeft er een mentaliteit bij de betrokkenen dat zij met beesten doen wat ze willen. Enkel druk van de overheid helpt. Sancties kunnen het tij doen keren; het mag dus niet blijven bij moties. Bovendien moet de consument, die dat nooit meer wil, economische druk leggen op de betrokkenen. Dan zullen de wanpraktijken wel vanzelf stoppen.

Ten slotte vraag ik u of het niet nuttig is te wachten op de uitspraak van de rechtbank terzake?

Misschien is het nuttig de commissie in te lichten over een merkwaardige studie over het omgaan met dieren van de universiteit van Indiana, Verenigde Staten, met een heel interessant hoofdstuk getiteld "Het kweken van dieren op een ethisch verantwoorde manier". Daarin wordt de dierenindustrie ter discussie gesteld, niet alleen om diervriendelijke motieven, maar louter om economische motieven. MacDonalds heeft het onderzoek gesubsidieerd, niet uit dierenliefde, maar uit welbegrepen eigenbelang. De sector beseft stilaan dat de publieke opinie dierenmishandeling niet meer duldt en dat de consument vlees van mishandelde dieren weigert. Er is al herhaaldelijk de vraag gesteld hoe we dan met dieren moeten omgaan. Welnu, ik citeer uit de studie: "We onderzochten bijvoorbeeld een efficiënte manier om runderen in beweging te brengen. Anders dan we zouden verwachten, vonden de dieren de klap met de vlakke hand op de flank veel minder onaangenaam dan geroep. Het minst onaangename en het efficiëntst was een ruk aan de staart. Wie een koe wil voortdrijven, raden we ten eerste af tegen het dier te brullen of het te slaan. Geef een ruk aan de staart of, als het moet, een klap tegen de flank. Mishandelde koeien worden weerspannig. Bovendien geven ze minder melk, zeker als de persoon die hen mishandelt heeft, in de buurt is tijdens het melken". Tot daar een onverdachte bron over het anders omgaan met dieren. In Nederland zijn ook aanbevelingen geformuleerd over de manier waarop dieren moeten worden

afgeladen. Er bestaat dus echt wel een alternatief.

In Nederland schakelt men ook de dierenbescherming in. Men stelt echter dat het geen wondermiddel is dat de dierenmishandeling uit de wereld zal helpen. Het is, mijns inziens, positief dat de veemarkt van Anderlecht zelf contact heeft opgenomen met Nederland.

Ik wens een aantal bemerkingen te maken over de controle die problemen blijft veroorzaken. Controles moeten onaangekondigd gebeuren. Men moet blijven controles uitvoeren, ook als de nieuwswaarde van dit onderwerp zal zijn weggeëbd. Over de controles moeten verslagen worden opgesteld. Er moeten eveneens sancties worden uitgewerkt, anders heeft controle geen zin. Tot mijn ongenoegen lees ik dat Ciney stelt dat een drukkingsgroep als Gaia de straat niet beheerst. Dat is correct. De drukkingsgroep van veehandelaren mag, mijns inziens, evenmin de straat beheersen.

Een ander aspect van het probleem handelt over de kinderen. Er waren weer kinderen te zien op de beelden. Wanneer zal dit ophouden? Men zal opnieuw beweren dat de kindjes op school uitgelachen en gepest worden als men het beeldmateriaal blijft uitzenden.

Mijn laatste bemerking heeft betrekking op de klacht van de Europese Commissie. De commissie—Sweyn kondigt een onderzoek aan.

Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik had over deze problematiek een interpellatieverzoek ingediend. Mijn interpellatieverzoek werd omgezet in een mondelinge vraag. Ik betreur dit omdat ik geen motie van aanbeveling kan indienen. We zullen, afhankelijk van het antwoord van de minister, andere middelen moeten gebruiken.

01.03 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze problematiek kwam twee maanden geleden in de actualiteit. Na de uitzending van de beelden hebben minister Aelvoet en u kordaat verbaal gereageerd. In december heb ik een aantal keer vragen gesteld. Op dat ogenblik waren we er min of meer gerust over dat het zou veranderen. Twee maanden later ben ik er helemaal niet meer gerust over dat er iets veranderd is.

Wat is het concrete probleem? Men heeft een aantal tekortkomingen op de veemarkten vastgesteld. Verschillende veemarkten hebben op een positieve manier gereageerd. De eisen van de regering waren terecht. Op 22 november 2000

werd een lijst gepubliceerd met vereisten waaraan de veemarkten moesten voldoen. Bepaalde veemarkten voldeden aan de eisen, andere niet. Tegen eind december 2000 voldeden de meeste veemarkten wel aan de vereisten. Eén veemarkt voldeed niet en volhardt in de boosheid. De eisen die werden gesteld waren ook geenszins overdreven. Mocht dit wel het geval geweest zijn, zouden de andere veemarkten evenmin aan de eisen kunnen voldoen. Het probleem is Ciney.

Mijnheer de minister, een doortastend optreden kan uw geloofwaardigheid alleen maar ten goede komen. Ik vermoed dat u voorstander bent van een dergelijk optreden. Ciney moet dicht. De veemarkt van Ciney heeft voldoende tijd gekregen om maatregelen te nemen. Als Ciney de wantoestanden had willen verhelpen, was dat gebeurd. Ik zal deze vraag eveneens stellen aan minister Aelvoet. U bent minister van Landbouw en moet de sector verdedigen. In het belang van heel de sector moet u een doortastend optreden. Ciney heeft zichzelf in moeilijkheden gewerkt. We ontketenen geen hetze tegen de veemarkten.

Ze zijn er nu eenmaal, we moeten ervoor zorgen dat ze gecontroleerd worden en indien nodig ook bestraft worden. Mijnheer de minister, ik zal u niet moeten overtuigen van de enorme terugval in het vleesverbruik. Als minister van Landbouw dient u ervoor te zorgen dat indien noodzakelijk ook die sector de nodige ondersteuning krijgt. Ik denk dat u door nu hard op te treden die sector zal helpen. Ik zal zeker de opmerking van de collega's niet herhalen; iedereen weet immers waarover het gaat. Ik wacht eerst uw antwoord af. Misschien hebt u toch nog iets dat ons meer hoop kan geven.

01.04 Minister **Jaak Gabriels**: Mijnheer de voorzitter, ik zou op de verschillende vragen van de drie volksvertegenwoordigers in één keer willen antwoorden. Ik denk dat dit trouwens de bedoeling is omdat de vragen elkaar aanvullen. Ik moet alleen zeggen dat de heer Willems daar vandaag nog een aantal vragen heeft aan toegevoegd. Ik hoop daar in de mate van het mogelijke een antwoord op te geven. Ik bedoel daarmee dat ik deze laatste vragen, in tegenstelling tot de andere, niet vooraf heb ontvangen.

In uitvoering van de beslissing van de Ministerraad van november 2000 werden inderdaad in overleg met minister Aelvoet eind december 2000 de erkenningaanvragen van de negen veemarkten beoordeeld met het oog op het verlenen van een definitieve erkenning. De negen werden daadwerkelijk erkend, maar er werden ten

opzichte van verschillende veemarkten ontbindende voorwaarden aan de erkenning verbonden. Begin januari werd afgesproken de erkenningen te herbekijken na een periode van één maand. Zo gaven we de markten een minimum van tijd om alle nodige administratieve en infrastructurele aanpassingen door te voeren. Deze aanpassingen waren onder meer noodzakelijk om de dierenwelzijnvoorwaarden te respecteren, die op 1 januari jongstleden nog niet in het Belgisch Staatsblad waren gepubliceerd ondanks het feit dat deze reeds half december waren goedgekeurd.

Bij de evaluatie verleden week werd door de gemengde ambtelijke werkgroep rekening gehouden met, enerzijds, de wekelijkse verslagen van de controledierenartsen op de markten en, anderzijds, met de uitvoering van infrastructurele en organisatorische wijzigingen die voor sommige markten bij de aflevering van de erkenning als voorwaarde werden opgelegd. De wekelijkse verslagen die ik tot dusver ontving - de recentste dateren van gisteren - tonen aan dat het veterinaire toezicht inderdaad werkt. Niet alleen worden onregelmatigheden vastgesteld, maar telkens worden de gepaste verhelpende maatregelen getroffen. Dit moet leiden tot de gewenste mentaliteitswijziging bij de gebruikers van de markten. Het persbericht van Ciney op 21 januari mag inderdaad opgevat worden als een ernstige waarschuwing van mijnentwege aan de marktverantwoordelijken, de veehandelaars en de vervoerders dat er in Ciney nog meer inspanningen vereist zijn om het behoud van de erkenning te verzekeren. Zoals de eerste minister ook vorige vrijdag op zijn wekelijkse persconferentie heeft aangegeven moet met name de veemarkt van Ciney tegen de volgende veemarkt, dus vrijdag aanstaande, voldoende waarborgen bieden voor een nog diervriendelijker verloop van de markt. Uit rapporten van mijn inspecteurs is immers onder meer gebleken dat de dieren in Ciney nog te vaak uitglijden. Ik wil er toch nog eens op wijzen dat Ciney 's lands grootste veemarkt heeft en dat het niet eenvoudig is om op een veel grotere totale oppervlakte in de winterperiode alles ijsvrij te houden.

Ciney zal om het uitglijden zoveel mogelijk te beperken niet alleen proeven uitvoeren met het striëren van de betonoppervlakte. Striëren betekent gleuven in beton slijpen, dit om de dieren meer grip te geven. Men zal ook alle gangen moeten instrooien met zagemeel, houtkrullen of zand. Indien de marktverantwoordelijken van Ciney daar geen gevolg aan geven zal de erkenning vanzelfsprekend worden ingetrokken.

Dit is duidelijk door de eerste minister gezegd.

Daarentegen is het vaststellen van incidentele overtredingen op zich onvoldoende om de erkenning in te trekken. Het kan echter wel een signaal zijn dat deze waarborgen ontbreken. Bij mijn weten werden tot op geen heden geen vaststellingen gedaan die een toegangsverbod voor sommige personen noodzaakten of verantwoordden. De ambtelijke beoordelingscommissie buigt zich wekelijks over de verschillende dossiers. Wie ben ik om mij daarmee te bemoeien? Om deze werkzaamheden niet te beïnvloeden zal ik geen te hanteren criteria opstellen. De werkgroep adviseert ons en het definitieve oordeel wordt door mij in overleg met mijn collega, minister Aelvoet, genomen. Mijn diensten werken inderdaad aan een aanpassing van het koninklijk besluit met de erkenningvoorwaarden voor veemarkten. Het is evenwel niet de bedoeling om bijkomende infrastructurele wijzigingen op te leggen.

De noodzakelijke wijzigingen verschillen immers van markt tot markt en werden reeds op basis van de huidige wetgeving opgelegd op het ogenblik van de aflevering van de erkenning. Ook een verbod op het gebruik van elektrische prikkelaars wordt niet overwogen nu op de markten wordt toegekeken op een oordeelkundig gebruik van dit instrument. Ik raad ieder parlamentslid trouwens aan om de sector voldoende te leren kennen zodat men zich ervan bewust wordt dat dergelijke hulpmiddelen vaak nodig zijn om alles ordelijk te laten verlopen.

Ik kan u meedelen dat de Ministerraad van vrijdag zich akkoord verklaard heeft om de uitgesloten veehandelaars en veevoerders op de markten van Anderlecht en Ciney toe te laten op voorwaarde dat zij zich aan een verklaring onderwerpen waarin zij bevestigen dat zij zo vlug als mogelijk de cursus "Verantwoord omgaan met dieren" zullen volgen.

Wees ervan overtuigd, geachte collega's, dat mijn collega Magda Aelvoet en ikzelf de toestand op de voet blijven volgen op basis van officiële rapporten die ons wekelijks worden bezorgd. Omwille van individuele inbreuken of incidenten zullen wij echter geen veemarkten sluiten, hoe graag sommigen dit ook zouden willen. Wij moeten erop toezien dat die markten ordentelijk verlopen en dat tegen overtreders de gepaste maatregelen worden genomen. Voor het eerst sinds de veemarkten in ons land bestaan, hebben wij uniforme afspraken gemaakt met de negen veemarkten waarbij op een uniforme manier wordt

overgegaan tot beoordeling en eventueel bestraffing.

Dit alles lijkt mij heel belangrijk om tot een ordentelijk verloop van dit soort economische activiteit te komen, in afwachting van andere methodes waartegen ik mij nog nooit heb verzet. Indien men morgen een betere methode vindt, zal die zeker niet op voorhand worden afgewimpeld.

01.05 **Henk Verlinde** (SP): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord. Het blijft echter een teleurstelling.

De minister maakt terecht een onderscheid tussen infrastructurele aanpassingen en wijzigingen in het gedrag en de omgang met de dieren. Wij kunnen begrijpen dat bepaalde aanpassingen zoals het behandelen van de vloer iets meer tijd vragen. Wat het gedrag betreft – wat de minister incidentele gevallen van dierenmishandeling noemt – werden toch uniforme afspraken gemaakt? Er werd toch bepaald wat mag en wat niet mag? Er worden manifeste overtredingen vastgesteld. Op bepaalde markten worden die overtredingen duidelijk vastgesteld, op andere markten minder duidelijk of in beperkte mate. Erop toezien dat op een correcte manier met dieren wordt omgegaan is eveneens een verantwoordelijkheid van de veemarkten. Als zij er niet in slagen die verantwoordelijkheid op te nemen, moeten zij daarvoor worden gesanctioneerd.

Volgens mij kiest men hier voor de gemakkelijke weg. Men wil niet echt zijn verantwoordelijkheid opnemen als het gaat om het beteugelen van foutief gedrag. Dit lijkt ons geen billijke houding omdat het een discrepantie creëert tussen de verschillende markten. Het houdt bovendien geen rekening met de publieke opinie waarvan wij de vertegenwoordigers zijn. Er werden toch 132.000 handtekeningen verzameld voor het stoppen van dergelijk gedrag. Volgens mij moet dit de teneur van het verhaal zijn: wie met dierenwelzijn begaan is en als consument een eerlijk product wenst, kan een dergelijk gedrag niet tolereren. Dierenmishandeling mag niet onbestraft blijven. Infrastructurele problemen kunnen worden opgelost maar mogen zeker niet als excuus worden ingeroepen.

01.06 **Ferdie Willems** (VU&ID): Mijnheer de minister, ten eerste, ik stel vast dat ik geen antwoord krijg op mijn vraag om inzage. Ik neem aan dat wij die dus nog altijd niet krijgen. Wij zullen de procedure ten gronde volgen om alsnog inzage te krijgen.

Ten tweede, u hebt tot mijn grote verbazing gezegd dat het voor degenen die uitgesloten zijn, zal volstaan om een kleine cursus te volgen. Waar zijn wij in godsnaam mee bezig?

Ten derde, de premier vraagt om infrastructuurwerken, maar verder hebt u het over individuele overtredingen. Ik heb andere dingen gezien dan enkel dieren die uitglijden. Wanneer gaat men eindelijk sanctioneren? Ik blijf erbij dat dit geen incidentjes zijn, het is de houding van de sector. Internationaal blijven wij te kijk staan als dierenmishandelaars.

Ten vierde, u hebt het gehad over een ordentelijk verloop. Dit is dus de negatie daarvan: eerst vaardigt u een aantal reglementen uit, daarna past u die doodleuk niet toe en a fortiori biedt u degenen die ze overtreden nog een uitweg.

Mijnheer de minister, graag deden wij een voorstel van aanbeveling, maar dat kan dus niet. In overleg met de heer Verlinde zal onmiddellijk een voorstel van resolutie bij de administratieve diensten worden ingediend. Wij hebben op uw antwoord gewacht, maar dat bevredigt ons absoluut niet. Wij blijven dit dossier volgen, maar niet om u te pesten. De consument is hiermee echter niet gebaat: hij krijgt slecht vlees. Het dierenwelzijn is hiermee niet gebaat. De sector zelf staat hierbij te kijk en doet zich de das om. U had dat moeten verhinderen.

01.07 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, ik kan mij aansluiten bij vorige sprekers. De stoere taal van enkele weken geleden is verdwenen. Ik weet uiteraard dat het allemaal niet zo eenvoudig is, dat het allemaal niet zo vlug kan gaan en dat er soms wel gecontroleerd gebruik van geweld nodig zal zijn. Ik kom uit een familie waartoe landbouwers behoren en ik weet wel ongeveer hoe de sector werkt. Het is niet altijd rozengeur en maneschijn en dat is eigen aan de sector. Die sector heeft er echter zelf alle belang bij dat er kordaat zou worden opgetreden.

Mijnheer de minister, ik heb er in het verleden reeds op gewezen, maar het valt toch op dat het telkens Vlamingen zijn die hierover interpellieren. Dat is geen toeval. Daar ligt volgens mij het kalf gebonden. Ciney ligt in Wallonië. Het lijkt mij verbazend dat geen enkel Waals volksvertegenwoordiger daarover een vraag durft stellen. Is er daar dan een probleem? Dit kan toch geen toeval zijn. U kunt mij in deze corrigeren, ik spreek nu gevoelsmatig, maar dit valt mij op. Ik

kan niet begrijpen dat andere markten orde op zaken stellen - daar is goede wil aanwezig - en hier niet. Is er hier geen andere kracht achter de schermen aan het werk die Ciney de hand boven het hoofd houdt?

01.08 Minister Jaak Gabriels: Mijnheer de voorzitter, misschien iets wat dit laatste betreft. Het is toch merkwaardig dat men soms dingen zoekt die er niet zijn. U weet toch dat de bezoekers van de veemarkt in Ciney voor een groot deel Vlamingen zijn. De kinderen die daar de laatste keer toevallig waren, waren daar omdat er een schoolstaking was in Vlaanderen en niet in Wallonië. Het waren dus inderdaad Vlaamse kinderen, geen Waalse. Laten wij hieraan geen dimensie geven die er niet is, dat kunnen wij beter vermijden.

Bovendien zegt u dat Ciney niet wil. Aan Ciney werden tien voorwaarden opgelegd bij het verlenen van de vergunning einde december 2000. Die werden bijna allemaal vervuld, behalve de zwaardere infrastructuurwerken die vijftig miljoen frank kosten en die dus pas zullen worden aanbesteed in de loop van april tot juni. Dat gaat over vijftig miljoen frank en dat gebeurt niet van vandaag op morgen. Zo moeten bijvoorbeeld oneffenheden in de vloer worden weggewerkt. Andere investeringen ten belope van zeven of acht miljoen frank werden reeds gedaan. Verder heeft men alle concrete opmerkingen die door de commissie op 22 december 2000 naar voor werden gebracht allemaal ingewilligd. Zeggen dat daar niets is gebeurd, is ook oneerlijk ten opzichte van de mensen van Ciney. Wij moeten de zaken zeggen zoals ze zijn.

De controles zijn opgedreven en zij worden niet alleen uitgevoerd door de veterinaire diensten die per markt ter plaatse zijn. In Ciney zijn er drie mensen permanent aanwezig. Ook onze veterinaire dienst voert nu op onverwachte tijdstippen geregeld controles uit op die markten. De controles zijn fors opgedreven en ik ontvang er telkens de rapporten van, op basis waarvan we volgens mij over correcte informatie beschikken.

De heer Willems had het over de cursus. Ik benadruk het belang van deze cursus, al kunnen wij hem niet onmiddellijk organiseren, omdat wij er in België nog geen ervaring mee hebben. Anderlecht gaat de cursus organiseren vanuit Nederland, omdat er daar al een voorbeeld bestaat. Bovendien beschikt Anderlecht reeds over een systeem voor simultaanvertaling, waardoor men alles tegelijkertijd in een andere taal kan omzetten. Het is niet meer dan logisch

dat als men van bepaalde attitudes nog geen karakter heeft gemaakt, men ze zich langs deze weg eigen moet maken. Ook het Nederlandse voorbeeld bewijst dat dit kan werken. We zullen er natuurlijk moeten op toezien dat het geen scherts wordt en dat er een ernstige opvolging is.

Als laatste element wil ik de vraagsteller erop wijzen dat men eens moet ophouden met alles te veralgemenen. Als er dingen gebeuren, moeten wij optreden tegen de overtreders. Als er in een klas een moedwillige leerling is, moet die worden aangepakt. Daarom moet de klas toch niet worden gesloten! Als er dus moedwillige inbreuken geschieden, worden die vastgesteld en zal er tegen worden opgetreden. Overigens zijn ondertussen de Scandinavische ambassades bij minister Aelvoet en bij mij op bezoek geweest. Zij waren zeer tevreden over de vooruitgang die op het ogenblik op de veemarkten geschiedt. Dat is de realiteit. Laten we dat niet zien in functie van sensatie, maar in functie van ernstige opvolging. Er is een goede wettelijke basis, er is verscherpte controle, er zijn voorwaarden aan de infrastructuur gesteld. Laten we dat samen goed opvolgen en daar de gepaste besluiten uit trekken. Het is fout op basis van individuele overtredingen algemene besluiten te trekken. Dat is onrechtvaardig in het licht van het geheel van deze activiteiten.

01.09 Henk Verlinde (SP): Mijnheer de minister, ik treed uw mening volmondig bij dat als er door een verscherpte controle individuele fouten worden vastgesteld, er tegen moet worden opgetreden. Alleen stellen wij vast dat u daarnet hebt gemeld dat de overtreders weer op de markt worden toegelaten. Dat is toch geen consequentie houding! Aldus worden zij toch niet gestraft?

01.10 Minister Jaak Gabriels: Alleen in Anderlecht zijn zij weer toegelaten, mits de voorwaarde dat men de cursus zal volgen zodra die wordt georganiseerd. In de toekomst zal dat probleem zich niet meer voordoen, want dan zal de cursus worden ingericht wanneer er nood of behoefte aan is. Nu kan men mensen die al drie maanden zijn uitgesloten niet vertellen dat ze ten eeuwigden dage zullen worden uitgesloten. Zij worden wel verplicht de cursus te volgen. Dat engagement heeft men in Anderlecht genomen. In Ciney is er nog geen sprake van om de overtreders weer toe te laten.

01.11 Ferdie Willems (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, de medewerkers van Gaia hebben op 26 januari 2001 van 8.45 uur tot 10.45 uur inspecties uitgevoerd. Op die tijd hebben zij enkele tientallen inbreuken vastgesteld. Dat kan

men bezwaarlijk incidenten noemen. Mijnheer de minister, u vraagt om niet sentimenteel te worden en dat ben ik niet.

Ten eerste, ik verdedig vanuit mij waardigheid als mens de dierenrechten. En niet alleen dat, straks ga ik naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen met een zestal dossiers over mensenrechten. Dit is geen goedkoop sentiment.

Ten tweede, hou er toch mee op te zeggen dat het hier over incidentjes gaat. Dit zijn geen incidentjes, dit is de houding van een hele sector. Als men op twee uur tijd een twintigtal overtredingen vaststelt, zijn dat geen incidentjes meer.

01.12 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, er worden inderdaad meer controles uitgevoerd. De verschillende markten doen inderdaad inspanningen, ook Ciney. Dat wil ik wel toegeven, maar het feit dat uw controleurs een inbreuk vaststellen, bewijst dat men fout bezig is. De beheerders van de veemarkt van Ciney zouden onderhand wel mogen weten dat ze zich geen enkele overtreding meer kunnen veroorloven. Zij zouden zelf het begrip zero-tolerance moeten toepassen. Het feit dat er iets wordt vastgesteld, hoe klein de inbreuk ook is, bewijst dat men fout bezig is.

De beleidsmensen van Ciney moeten zelf optreden. In het belang van de veehandelaars zelf moet het beeld steeds perfect zijn. Ik beticht u niet van slechte wil, mijnheer de minister, maar ik herhaal alleen dat er een mentaliteitswijziging in Ciney nodig is. Immers, als u alleen maar gedaan kan krijgen dat de regels worden gerespecteerd door geregelde controles, dan kan u dat niet volhouden.

01.13 Minister Jaak Gabriels: Mijnheer Sevenhans, dat is juist. Maar zero-risk bestaat niet. Het is niet omdat de minister van Justitie morgen wil dat er niet meer gestolen wordt, dat er niet meer gestolen wordt.

We moeten alleszins optreden tegen degenen die het imago van de veemarkt aantasten. Daar zijn we ook volop mee bezig. Er is nog nooit zoveel gecontroleerd als nu en we zullen de controles blijven opvoeren tot we zeker zijn dat de veemarkten in de beste omstandigheden worden georganiseerd.

Onze invalshoek is anders. Inderdaad, we gaan er niet vanuit dat men op basis van indrukken veemarkten moet sluiten. We gaan ervan uit dat men de situatie moet verbeteren en wanpraktijken

voorkomen. Overigens, het staat in geen enkele wet of besluit dat in geval van één overtreding, de veemarkt moet worden gesloten. Natuurlijk willen we tot een fundamenteel verbeterde situatie komen, waarbij alle pijnpunten zijn verholpen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question orale de M. Luc Paque au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la proposition 'tout sauf les armes' de la Commission européenne" (n° 3226)

02 Mondelinge vraag van de heer Luc Paque aan de minister van Landbouw en Middenstand over "het voorstel 'alles behalve wapens' van de Europese Commissie" (nr. 3226)

02.01 Luc Paque (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, dans les quelques semaines, voire les quelques jours qui viennent, deux dossiers importants pour nos agriculteurs vont à nouveau venir à l'ordre du jour de la Commission européenne. Le premier étant la révision des quotas betteraviers, pour lequel mon collègue Richard Fournaux vous interrogera, le second dossier concerne la proposition de la Commission européenne visant à accorder à tous les produits originaires des 48 pays les moins avancés, à l'exception des armes et des munitions, la franchise illimitée des droits de douane, sans aucune limite quantitative.

Pour la réalisation de cette proposition, la Commission envisage l'utilisation du système des préférences généralisées. Parmi les produits agricoles concernés, on trouve notamment le sucre. Concrètement, cette mesure signifie une ouverture totale (pas de droits de douane) et illimitée (sans contingent de l'Union européenne) aux importations venant de ces 48 pays les moins avancés.

S'il est vrai qu'on peut comprendre et souscrire à la dimension humanitaire de l'initiative du commissaire Lamy dans le cadre de la relance d'un cycle de négociations commerciales au sein de l'Organisation mondiale du commerce, je crains toutefois que cette proposition ait de très lourdes conséquences négatives tant pour les pays les moins avancés, que pour les agriculteurs européens. En effet, l'importation illimitée de sucre venant de ces pays vers les marchés européens aurait pour conséquence de nuire à tous les partenaires concernés. Celle-ci entraînerait la chute du prix du marché, ferait disparaître l'avantage des PMA, et perdre aux pays ACP leur avantage préférentiel résultant de la conduite

récente des accords de Lomé.

Le secteur sucrier européen aurait à subir une perte de revenu liée à la baisse du prix de l'intervention. Une des pistes proposées par le secteur serait évidemment d'exclure tout simplement le sucre du champ d'initiative "Tout sauf les armes"; néanmoins, si vraiment nous étions confrontés à une ouverture aux pays les moins avancés et que cette ouverture était incontournable, l'actuelle proposition n'atteindrait toutefois pas les objectifs visés. Pourquoi ne pourrait-on pas inscrire l'initiative PMA du commissaire Lamy dans, d'une part, les principes du protocole sucre, et d'autre part, dans l'organisation commune des marchés, donc les quotas sucre et non celui du règlement système de préférence généralisée. Les objectifs du commissaire Lamy pourraient ainsi être atteints par l'octroi de contingents d'importation préférentiels avec des droits nuls et des prix garantis aux PMA et donc sans risque de déstabiliser l'OCM sucre.

Cette solution garantirait aux pays concernés un prix intéressant et maintiendrait les importations actuelles en provenance des pays d'Afrique-Caraïbes-Pacifique. La proposition du commissaire Lamy sera prochainement à l'ordre du jour et je souhaiterais connaître la position actuelle du ministre et du gouvernement sur cette initiative. Quelle position sera défendue lorsque ce dossier viendra sur la table? Compte tenu des difficultés graves qu'entraîneraient de telles dispositions pour le secteur sucre et surtout pour les agriculteurs, la Belgique envisage-t-elle de faire des contre-propositions? Si tel est le cas, quelles seraient ces contre-propositions?

02.02 Jaak Gabriels, ministre: Monsieur le président, le 13 octobre 2000, la Commission a présenté au Conseil une proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement CEE 2820-98 du Conseil, portant schéma du SPG (le système de préférence généralisée) donc pour le régime général et aussi pour 4 régimes spécifiques à partir du 1^{er} juillet 1999 jusqu'au 31 décembre 2001, afin d'étendre aux pays originaires des PMA la franchise des droits de douane sans aucune restriction quantitative.

Au vu de la sensibilité du riz, du sucre et des bananes, la Commission a proposé pour ces trois produits, une réduction progressive des tarifs de 20% jusqu'au 1^{er} janvier 2001, de 50% au 1^{er} janvier 2002; 80% au 1^{er} janvier 2003 et 100% au 1^{er} janvier 2004. De plus, l'article 22 sur la clause de retrait temporaire, article qui permet

de retirer à un PMA le bénéfice du SPG, serait renforcé pour faire face aux possibilités accrues de risques de fraude et de non-respect des règles d'origine.

Il faut avant tout souligner que, depuis le 13 octobre 2000, la Commission n'a pas officiellement mis sur la table de nouvelles propositions.

Lors du dernier comité 133 de ce vendredi 26 janvier 2001, la Commission s'est engagée à fournir une proposition amendée ainsi qu'une étude d'impact pour le 17 février 2001.

Oralement, la Commission a indiqué qu'elle comptait affiner, mais non modifier, sa proposition de la manière suivante:

- premièrement, report de la période de transition pour le sucre et le riz de 2006 à 2008;
- deuxièmement, d'ici 2006, mesures transitoires pour offrir malgré tout aux PMA un accès facilité aux marchés.

Ces mesures pourraient prendre la forme de contingents. Les réflexions de la Commission sont toujours en cours. Compte tenu de cette situation, la position de la Belgique au sein de divers groupes qui travaillent sur cette proposition reste inchangée.

L'idée de M. Lamy est bonne et doit être soutenue. Il est souhaitable d'offrir aux PMA des avantages comparatifs qui leur permettent d'être concurrentiels sur les marchés internationaux. Toutefois, il est indispensable que ces mesures atteignent leur cible. Plus précisément, il faut s'assurer que ce soit ces PMA qui se développent et non leurs voisins. Il faut également que les bénéficiaires principaux soient effectivement les populations essentiellement rurales de ces pays, et non les intermédiaires nationaux et surtout internationaux.

De plus, nous devons être certains que ces mesures ne réduisent pas les avantages déjà accordés à d'autres pays en voie de développement, PMA ou non, par le protocole ACP – Afrique, Caraïbes et Pacifique.

Le but de la démarche doit être d'accorder à chaque PMA une facilité d'accès au marché de l'Union européenne, à un prix équitable qui lui permette de développer une filière sucrière performante.

Enfin, il faut veiller à ce que cette concession ne remette pas en cause les OCM - Organisation

commune de marché de la Communauté. La remise en cause de ces OCM ne peut qu'entraîner les prix vers le bas au détriment des betteraviers européens, mais aussi en réduisant d'autant les avantages accordés aux pays ACP, SPG, PMA.

La position belge s'articule donc sur la base de quatre axes.

D'abord, accord sur le principe, mais à la condition préalable de la présentation par la Commission d'une étude d'impact promise, et nécessité de charger le groupe SPG d'analyser cette étude d'impact ainsi que les mesures à prendre pour assurer une mise en œuvre harmonieuse et équilibrée de l'initiative.

Pour ce qui concerne les trois produits sensibles que sont la banane, le riz et le sucre, il est nécessaire d'adapter la proposition pour éviter le dérapage du système.

En l'absence de nouvelles propositions concrètes de la Commission, il est difficile d'aller au-delà de cette réserve d'analyse et de présenter des contre-propositions.

02.03 Luc Paque (PSC): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse. Si je vous comprends bien, monsieur le ministre, le gouvernement belge est d'accord sur le principe de la proposition mais a émis toute une série de réserves et de contrôles qui devront être réalisés a priori et a posteriori pour assurer une mise en œuvre harmonisée et équitable de la proposition.

Néanmoins, dans l'état actuel des choses, si ces contrôles a priori pourront éventuellement être effectués, je me pose d'énormes questions sur les contrôles a posteriori et sur la mise en œuvre des réserves que le gouvernement belge émet.

En effet, telle que la proposition est formulée actuellement, tout le monde y perdra à terme. Comme je l'ai dit, à la fois les pays ACP qui verront leur préférence réduite, les PMA qui devront exporter au prix mondial qui sera nettement inférieur aux prix européens, et finalement les agriculteurs et les consommateurs européens.

Je crains, tout comme le secteur d'ailleurs, que les vrais bénéficiaires de la proposition, telle qu'elle est présentée actuellement, seront les gros négociants internationaux, les multinationales de l'agro-alimentaire et les plus gros pays exportateurs. Finalement, il ne sera pas possible d'atteindre le but que l'on s'est fixé et on risque

d'assister à la dérive de la proposition.

Pour en revenir à des considérations plus locales, actuellement le monde agricole, et en particulier le secteur agricole wallon, a axé son activité sur quatre types de spéculation, à savoir le lait, la viande, les céréales et les betteraves. Or, si l'on considère le secteur laitier, on parle actuellement d'une suppression du quota laitier. Le secteur de la viande a été confronté, quant à lui, la crise ESB1, le problème des hormones, la crise de la dioxine, et enfin la crise ESB2. Tous ces problèmes risquent de ruiner bon nombre d'exploitations, et donc des familles dépendant des ces exploitations. Et je ne parle pas de la suppression ou de la suspension temporaire, comme vous l'avez dit jeudi, de la prime à la vache allaitante. En ce qui concerne le secteur céréalier, on parle de la possibilité d'un transfert pour financer la crise de la vache folle.

Je crains donc que les perspectives pour l'ensemble du monde agricole et rural mais aussi pour tous les secteurs qui gravitent autour du secteur agricole soient plus que sombres.

Le gouvernement belge devra, si c'est possible, demander l'exclusion du sucre de la proposition Lamy ou défendre la proposition visant, d'une part, à maintenir le protocole sucre, selon un système similaire à celui des pays ACP et, d'autre part, à appliquer l'OCM sucre, ce qui permettrait d'obtenir un équilibre tant au niveau du secteur sucrier européen que des pays ACP et des pays les moins avancés. J'espère que le gouvernement belge sera attentif à ce problème et qu'il pourra défendre une position avantageuse pour tous. Ce qui n'est pas le cas actuellement.

02.04 Jaak Gabriels, ministre: Monsieur le président, M. Paque peut être rassuré. En effet, un accord a déjà été signé dans le passé, pour six ans, sur le programme sucre.

Il est vrai que M. Lamy a déposé une proposition sous la présidence française. Dix pays se sont prononcés contre la révision proposée. Les engagements doivent bien entendu être pris pour un certain nombre d'années si l'on veut pouvoir mener à bien les mesures prises. Il faut donc s'engager à respecter les engagements pris dans le passé pour une période de six ans. Actuellement, dix pays partagent notre point de vue. Je ne sais pas si une solution pourra être trouvée sous la présidence suédoise. Le problème pourra peut-être être résolu sous la présidence belge, mais il est très délicat.

Je voudrais revenir un instant au problème de la prime à la vache allaitante. Nous ne devons pas nous laisser envahir par le pessimisme de certains. M. Fischler a déclaré que si on assistait, pendant trois ans, à une réduction de la consommation de la viande bovine et donc à une chute des prix de la viande, nos réserves de viande dépasseraient les deux millions, selon le pire scénario. Il a dit qu'il était impossible de conserver cette viande dans nos frigos. En effet, l'Europe a une capacité de 1000 tonnes et pas plus. Il a alors proposé cette piste en vue de trouver de l'argent. En effet, chacun sait que l'on ne peut attendre de l'aide des autres secteurs, l'agriculture représentant déjà 45% du budget européen. Dès lors, il n'est pas envisageable d'augmenter encore notre budget. C'est la raison pour laquelle, je le répète, il a indiqué cette piste. Et certaines personnes ont utilisé cette information pour inquiéter un peu plus les agriculteurs. Rien n'a encore été décidé. Une telle décision relève du Conseil de l'Agriculture.

Il faut maintenant songer aux moyens budgétaires qu'il faudra trouver si la crise de la viande bovine perdure. Rien n'est décidé et il faut éviter la panique chez les agriculteurs qui sont déjà suffisamment inquiets.

02.05 Luc Paque (PSC): Monsieur le ministre, je ne vais pas recommencer le débat concernant les déclarations du commissaire Fischler. Une petite précision cependant: beaucoup de jeunes agriculteurs qui se sont lancés dans la profession se basent sur les primes qu'ils peuvent obtenir et ont investi en conséquence. Il ne faudrait pas que ces primes, supprimées ou suspendues, ruinent leur exploitation.

Enfin, la Belgique fait actuellement partie de la troïka au niveau européen. J'espère que tant le ministre de l'Agriculture que le ministre des Affaires étrangères joueront un rôle efficace et proactif, comme il est maintenant d'usage de le dire. Si la Suède ne parvient pas à boucler le dossier, j'espère que la Belgique le fera au mieux des intérêts de tous.

02.06 Jaak Gabriels, ministre: C'est très clair: nous avons fixé le budget dans l'agenda de Berlin pour une période de 6 ans. Il faudra respecter ces engagements si nous voulons mener une politique agricole correcte.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Collega's, ik herinner u even aan

de bepalingen van het Reglement. Een vraag duurt normaal vijf minuten, het antwoord van de minister inbegrepen. De vorige vraag en het antwoord hebben 16 minuten geduurd. Ik vraag de collega's dus zoveel mogelijk het Reglement te respecteren.

03 Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de toegang tot het beroep van belastingconsulent en accountant" (nr. 3227)

03 Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'accès à la profession de conseiller fiscal et d'expert-comptable" (n° 3227)

03.01 Simonne Creyf (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijn vraag zal een model zijn voor wat een mondelinge vraag moet zijn en ik vermoed dat het antwoord dat ook zal zijn.

Ik heb in december de minister geïnterpelleerd over een koninklijk besluit dat moest worden genomen om de toegang tot het beroep van belastingconsulenten en accountants te regelen in uitvoering van de wet op de boekhoudkundige en fiscale beroepen. De minister heeft zich toen geëngageerd om het koninklijk besluit - voor de publicatie er van - voor te leggen aan de commissie voor het Bedrijfsleven. De minister heeft ook aanvaard dat we op basis daarvan tegelijkertijd de hoorzitting zouden organiseren. Tot slot heeft de minister toen ook verklaard dat het koninklijk besluit begin januari zou klaar zijn.

Ik kom tot mijn vragen. Wat is nu de stand van zaken? Is dat koninklijk besluit er? Zo ja, wanneer kunnen wij dat dan inzien en de hoorzitting voorbereiden? Zo neen, dan had ik van de minister graag vernomen welke timing hij voorziet.

03.02 Minister Jaak Gabriels: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Creyf, ten eerste, het koninklijk besluit is er en ik zal het zo dadelijk uitdelen zodat we de tekst in een van de volgende commissievergaderingen kunnen bespreken.

Ten tweede had u al slaagcijfers gekregen voor het bekwaamheidsexamen van 1999 ter afsluiting van de stage en ik had u beloofd om ook de cijfers voor het ingangsexamen te geven. In 2000 namen er 645 kandidaten deel aan het ingangsexamen. 532 van de kandidaten waren gegradueerden, 50 kandidaten hadden hoger onderwijs van het lange type gevolgd en 63 hadden een universitair diploma. De slaagcijfers waren respectievelijk 197,

30 en 35 kandidaten. In het totaal was het slaagpercentage 41%.

De **voorzitter**: Dat was inderdaad een voorbeeld van een vraag.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 Mondelinge vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de financiële omkadering van de BSE-maatregelen" (nr. 3301)

04 Question orale de M. Yves Leterme au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'encadrement financier des mesures ESB" (n° 3301)

04.01 Yves Leterme (CVP): Mijnheer de voorzitter, sta mij toe het saldo aan minuten van mevrouw Creyf over te nemen. Ik merk ook op dat uw kritiek ten aanzien van de lengte van vragen en antwoorden gevallen is onmiddellijk na het beëindigen van de vragenreeks vanuit de meerderheid, dus roep ik u als fractiegenoot op tot clementie.

Mijnheer de minister, mijn vraag betreft de BSE-crisis waarbij een aantal Europese maatregelen zoals het verbod op verwerking van diermeel in diervoeders en de invoering van de snelle BSE-tests aanleiding geven tot vrij sterke concurrentievervalsing. Onder meer onze buurlanden Frankrijk en Nederland hebben voor de landbouw- en voedingssector maatregelen genomen om de financiële noden te lenigen die ontstaan omwille van de implementatie van de Europese maatregelen inzake de BSE-crisis. Frankrijk heeft zijn consumententaks en Nederland zorgde voor een uitgebreide overheidsfinanciering van de extra kosten. Door die eenzijdige maatregelen is er op de Europese landbouwmarkt, en alle aanverwante sectoren, een concurrentievervalsing ontstaan en het zijn vooral onze bedrijven die hierdoor onder druk zijn komen te staan.

Bovendien blijkt dat er een soort "BSE-toerisme" op gang is gekomen waarbij runderen worden geslacht op die plaatsen waar – en u vergeeft mij de uitdrukking – het grootste schadebedrag wordt uitgekeerd. In Nederland bijvoorbeeld worden nogal wat Duitse runderen geslacht, meer bepaald bijna de helft van de recent geslachte runderen die op BSE getest waren. Van de 30.000 op BSE-geteste runderen werden er in de maand januari 14.000 runderen afkomstig uit Duitsland in Nederland geslacht. In dezelfde periode vorig jaar

werden in Nederland 6.000 Duitse runderen geslacht en de verhoging met 8.000 geslachte runderen bewijst dat wij hier echt te maken hebben met een soort “BSE-toerisme”.

Mijnheer de minister, in de voorbije weken hebt u zich nogal nadrukkelijk sterk gemaakt dat u op de Landbouwwraad van 29 januari alles zou doen om aan te dringen op een harmonisering van de uitvoeringsmodaliteiten en vooral van de financiering ervan, gekoppeld aan de BSE-crisis. De Landbouwwraad heeft plaatsgevonden enkele dagen voor eerste minister Verhofstadt gepleit heeft voor een nieuwe Europese belasting. Van het resultaat van uw inspanningen op die Landbouwwraad hebben wij in feite niet zoveel positiefs gezien. Nochtans beweerde u steun te hebben van heel wat collega-landbouwministers in de Raad en werd u bovendien intern – volgens uw eigen woorden – gesterkt door de houding van uw gewestelijke collega's. Het resultaat van wat er uiteindelijk op die Landbouwwraad gebeurd is, roept toch wel wat vragen op. Wij stellen vooral vast dat de crisis in de sector alsmaar grotere proporties aanneemt – de verklaringen van de landbouwministers inzake het divergerend beleid vanuit verscheidene lidstaten is daar niet vreemd aan – en dat, wat de afzet van rundvlees betreft, er werkelijk sprake is van een grote crisis.

Ondertussen stellen wij tevens vast dat, daar waar de minister zich gesterkt voelde door de verklaringen van de gewestelijke collega's en bovendien ook zelf verklaarde dat de gewesten gestroomlijnd maatregelen moesten nemen, dit geenszins het geval is. Vlaanderen zou enkel de stockage- en vernietigingskosten vergoeden van het vlees- en beendermeel terwijl Brussel niets betaalt en Wallonië zou tussenkomen op het niveau van de slachthuizen met een forfaitaire vergoeding. Bovendien is er bij al deze maatregelen sprake van een prefinanciering en groeit er in de sector een problematisch aanvoelen van onduidelijkheid over wie er nu uiteindelijk de kosten zal dragen.

Over het BSE-toerisme vanuit Duitsland naar Nederland heb ik het al gehad. Ook in België worden nogal wat Duitse runderen geslacht. Op de eerste 21.500 BSE-tests zouden er ongeveer 3.000, dus zowat 15%, betrekking hebben op Duitse runderen.

Bovendien is er een afvaltoerisme ontstaan. Ik verwijs naar een artikel dat vorige week in Het Belang van Limburg verscheen. Die krant is u waarschijnlijk zeer duurbaar. (*Gelach*)

04.02 Minister **Jaak Gabriels**: Ik haal mijn informatie enkel daaruit.

04.03 **Yves Leterme** (CVP): In dat artikel werd verwezen naar een transport van beenderen en ander slachtafval naar Spanje.

Ik wens de minister dan ook enkele concrete vragen te stellen. Ten eerste, kunt u de maatregelen die op de Europese Landbouwwraad werden uitgevaardigd, ter harmonisering van de financiële voorwaarden waarin de uitvoering van de BSE-maatregelen moet worden genomen, nog eens op een rijtje zetten? Welke conclusies trekt u hieruit voor de Belgische landbouw- en voedingssector, in het licht van de verklaringen die u vóór de Landbouwwraad had afgelegd? De toestand wordt steeds meer kritiek. Zult u de volgende dagen bijkomende nationale maatregelen nemen of andere initiatieven ontwikkelen? Ten slotte heb ik nog een informatieve vraag. Welk zicht heeft de minister op het slachten in Belgische slachthuizen van buitenlandse dieren? Hoe evolueren de bewegingen vanuit België richting Frankrijk en Nederland? Zet dit de minister aan tot nieuwe maatregelen?

Mijnheer de voorzitter, ik heb geprobeerd om mij te beperken. We weten dat daarmee het meesterschap wordt aangetoond. Zo'n complexe problematiek is niet altijd even eenvoudig om in een aantal minuten te bespreken.

04.04 Minister **Jaak Gabriels**: Mijnheer de voorzitter, collega's, ik zal antwoorden op de vragen van de heer Leterme, specifiek op het vlak van Europese en Belgische landbouw- en voedingsgegevens en de situatie in de Belgische slachthuizen. De Europese Commissie heeft tijdens de voorbije Landbouwwraad de lidstaten verzocht om de aankoop voor destructieregeling, de zogenaamde opkoopregeling, doeltreffend uit te voeren. Tegelijk heeft ze hen erop gewezen, dat zij alle nieuwe regelingen voor overheidssteun en alle nieuwe afzonderlijke gevallen van overheidssteun, aan de Commissie moeten melden voordat zij worden uitgevoerd. Dit is nodig om de goede werking van de interne markt te kunnen waarborgen. Wij hebben op de tekst gewogen om dit laatste aspect er zo expliciet in te krijgen. De vrome intenties om geen nationale maatregelen te nemen, waren al eerder – op 22 november, op 4 december en op 19 december – door bepaalde lidstaten afgesproken. Er was zelfs al een timing dat tegen eind januari, na het onderzoek van het wetenschappelijk bureau, er op Europees niveau een definitieve opheffing en

intrekking van die nationale maatregelen zou plaatsvinden.

Wij stellen nu vast dat de commissaris zijn beklag maakt over het feit dat er nog geen notificatie vanwege de lidstaten was gebeurd over de maatregelen die men in de individuele landen had genomen. Dat is een heel bizarre Europese besluitvorming. Iedereen heeft zich ertoe verbonden om dit tegen de volgende Landbouwrapad op te lossen, waardoor wij met een globaal voorstel naar voren kunnen komen. Wij hadden aan de Zweedse voorzitter vier concrete vragen voorgelegd om een inzicht te krijgen in de inventarisatie van wat gebeurt, hoe het gebeurt, op welk terrein het gebeurt, wanneer men klaar zou zijn om de volledige capaciteit te kunnen inschakelen. De antwoorden op deze vragen zullen we pas op de volgende Landbouwrapad kunnen vernemen, omdat de meeste landen nog geen notificatie hadden overgemaakt aan de Europese Commissie. Raar maar waar.

De Commissie wil tegen de volgende Landbouwrapad het pakket maatregelen voorstellen om de problemen in verband met de onevenwichtige rundvleesmarkt in de Europese Unie op korte en langere termijn aan te pakken en om de kwaliteit te verbeteren. De jongste Landbouwrapad is in een complete chaos verlopen. Ten eerste omdat de Zweedse voorzitter in samenspraak met de twee commissarissen zich eerst tot een lunch heeft laten verleiden die vijf uur heeft geduurd, niet dat dit zo copieus was, maar de discussies hebben zo lang geduurd. Na de lunch vond er voor de buitenwereld een persconferentie plaats met de nota's van Fischler en van Byrne, tot grote consternatie van alle deelnemers aan de Landbouwrapad, waaraan alleen de landbouwministers mochten deelnemen. Dit gebeurde vooraleer de Landbouwrapad officieel was gestart. Daar kan dus ook de oorzaak gezocht worden voor de commotie die vorige week in Wallonië ontstond.

De secretaris-generaal van de Landbouwrapad had niet eens de nota ontvangen die Fischler op de persconferentie voorlas. Het is een verwarde en chaotische bedoening geweest. Een aantal lidstaten heeft opnieuw aangedrongen op een meer coherente aanpak. Uit het antwoord van de Europese Commissie blijkt dat de chaos in de verschillende lidstaten groot is. Bepaalde landen, zelfs grote zoals Duitsland, kunnen helemaal niet meedelen wanneer zij de maximumcapaciteit inzake testen zullen hebben bereikt. Concreet betekent dit dat zij niet voor eind februari in staat zullen zijn de maximumcapaciteit te bereiken. Men

fronst de wenkbrauwen als de huidige Duitse minister van Landbouw op de raad een lans breekt om de leeftijdsgrens van 30 naar 24 te brengen terwijl Duitsland er niet in slaagt de huidige capaciteit te bereiken en de testen uit te voeren.

Samen met Nederland, Luxemburg, Denemarken en Finland heeft ons land een werkgroep opgericht om een pasklare tekst uit te werken. We werden een beetje verrast door de tekst van de Commissie die de enige gespreksbasis was. We proberen zelf het voortouw te nemen en een tekst voor te bereiden.

Wat de conclusies voor de Belgische landbouw- en voedingssector en de bijkomende nationale maatregelen betreft, kan ik meedelen dat de Europese Commissie - ondanks mijn uitgebreid betoog en de steun van een groot aantal lidstaten - weinig effectieve steun verleent. Ik kijk vol verwachting uit naar de voorstelling van het verslag op de Landbouwrapad van 26 februari 2001. Ik hoop dat dit verslag een opening zal creëren om een Europese harmonisatie uit te werken. Op de volgende Landbouwrapad zal ik de absolute noodzaak hiervan opnieuw beklemtonen.

Wat België betreft, ben ik van mening dat we, mede dankzij de ervaring die ambtenaren hebben opgedaan naar aanleiding van de dioxinecrisis, goed werk leveren. We zijn klaar om onze verantwoordelijkheden maximaal op te nemen. Hierdoor heeft de vleesproductieketen de nieuwe BSE-maatregelen beter - met minder problemen - kunnen opvangen dan dit in andere landen het geval was. Zowel voor de koeien als voor jonge kalveren bedraagt de terugval van de prijs in België slechts de helft van het Europese gemiddelde. In al de andere landen, ook Nederland, ligt de terugval 4 tot 5% hoger dan bij ons. Ik hoop dat we nog meer vruchten zullen plukken van onze aanpak. Het komt er, mijns inziens, op aan de ingeslagen in de toekomst te volgen en met de gewesten een langetermijnoplossing uit te werken die voor Europa aanvaardbaar is. We moeten er wel voor waken dat de kosten niet worden doorgerekend aan de zwakste schakel in de keten, in casu de landbouwer.

Het interministerieel comité heeft een overeenkomst bereikt. Vlaanderen heeft er een tijd over gedaan om dit concreet uit te werken. Wallonië heeft dit onmiddellijk goedgekeurd. Brussel blijkt eveneens bereid een deel van de verantwoordelijkheid te dragen. Vorige vrijdag

heeft Vlaanderen beslist de opruiming van het dierenmeel en de daaraan verbonden kosten, zoals het ophalen, te bekostigen. Vlaanderen heeft eveneens een vergoeding voor de slachthuizen voor rundvee uitgewerkt. De bedragen werden nog niet vastgelegd. Vlaanderen beweert van de slachthuizen sterk schommelende prijzen te hebben gekregen. Vlaanderen wil vermijden dat bepaalde sectoren te hoge onkosten vergoed krijgen.

Wat de situatie in de Belgische slachthuizen betreft, heb ik eveneens het gerucht opgevangen dat er meer buitenlandse dieren, vooral Duitse dieren, in onze slachthuizen worden geslacht. De cijfers zijn minder spectaculair dan in Nederland.

In Nederland zou sprake zijn van een echte Duitse invasie van runderen. De reden hiervoor ligt voor de hand. In tegenstelling tot België en Nederland weet de Duitse overheid nog niet precies weten wie de kosten voor de uitvoering van de snelle BSE-tests op zich moet nemen. Volgens sommige bronnen zouden in bepaalde Länder systemen van prefinanciering bestaan. Voorlopig hebben wij nog geen globaal zicht op de feitelijke toestand in Duitsland.

De invoer van levende runderen uit andere lidstaten kan niet unilateraal verhinderd worden. Daarom moet er gewerkt worden aan een oplossing op het niveau van de slachthuizen. Het is de bedoeling dat net als in Nederland de Belgische overheid niet opdraait voor de kosten van de BSE-tests op dieren uit landen waar de testen niet door de overheid worden betaald. Het gaat om dieren die minder dan 30 dagen voor het slachten in België ingevoerd zijn. Met die beperkende voorwaarde hebben we steunmaatregelen toegezegd, die gisteren ook door minister Aelvoet zijn ondertekend en waarover de pers heeft bericht. Ik denk dat het probleem op die manier opgevangen is.

04.05 Yves Leterme (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik wil kort een drietal elementen aanhalen.

Mijnheer de minister, ten eerste, hoever staat het met de notificatie van de Belgische maatregelen? U maakt er zich terecht zorgen over dat de notificatie nog niet is gebeurd, waardoor de genomen maatregelen niet konden worden geïnventariseerd. Mijn vraag luidt dus: wat met de Belgische maatregelen?

Ten tweede lijkt de heer Slangen, gelet op de chaotische communicatie, nu stilaan hinderlijk te

worden voor de meerderheid. Mijnheer de minister, misschien kunt u hem - ik bedoel dat ironisch - geen "Euro-Slang" opdracht geven? Alle gekheid op een stokje, mijnheer de minister, u verwijst naar de Landbouwrada van eind februari 2001. Intussen verstrijken de weken en raakt de sector steeds meer in moeilijkheden. U haalt de standpunten aan van de kleinere lidstaten in de werkgroep die blijkbaar tegen de volgende Raad van 26 februari een voorstel gaat uitwerken. Het kan interessant zijn om met een aantal kleine lidstaten die op dezelfde golflengte zitten, los van de grotere lidstaten een voorstel te doen. De vraag is dan natuurlijk in welke mate u de komende weken de steun en de sympathie zult genieten van de grote lidstaten? Voor de besluitvorming en de weging van de stemmen is dat uiteraard van groot belang.

Ten derde en ten slotte blijf ik erbij dat de onrust in de sector, die scherper wordt naarmate de weken vorderen, gedeeltelijk te wijten is aan de onduidelijkheid over niet zozeer de prefinanciering, maar over de vraag wie uiteindelijk de factuur zal betalen. Hier dringt zich uiteraard een Europese harmonisatie op, wat meteen betekent dat de Belgische regering terzake een standpunt moet formuleren. Hoe ziet onze regering het probleem wie voor de kosten uiteindelijk zal moeten opdraaien? Dat staat los van de prefinancieringsproblematiek, die uiteraard belangrijk is, maar die op een bepaald moment op de achtergrond zal verdwijnen wanneer het erop aan komt te weten wie uiteindelijk de factuur betaalt.

04.06 Minister Jaak Gabriels: Mijnheer de voorzitter, collega's, ik zal in een notendop repliceren.

De notificatie door België is inderdaad nog niet gebeurd, omdat wij eenvoudigweg ook aan het afwachten waren. Wij hebben allemaal kunnen zien wat Frankrijk en andere landen reeds eerder beslist hebben. Ik wil wel iets doen, maar ik wil ook niet heiliger zijn dan de paus, dat zult u wel begrijpen.

Wat de communicatie betreft, heb ik al last genoeg met de dieren waarvoor het departement Landbouw bevoegd is. Ik ga er dus geen "Slangen" bijnemen.

Er zijn opmerkingen geformuleerd over de prijzensituatie. Welnu, ik zal u de cijfers van februari geven. Wij hebben de prijzevolutie week na week gevolgd. Voor de koeien noteren we een gemiddelde terugval in de prijs van 23,6%

gedurende de voorbije week ten opzichte van de vorige. In België bedraagt de terugval 17,8%; in Duitsland bedraagt die echter 36,2%; in Nederland loopt de terugval op tot 20,5% en in Oostenrijk bedraagt hij meer dan 27%. Dat zijn dus dramatische cijfers. Bij ons is de terugval ook te hoog, maar gelukkig niet zo dramatisch als het Europese gemiddelde. Voor de jonge kalveren is de prijs met gemiddeld 19,3% verminderd. In Duitsland bedraagt de terugval 31,7%, in Frankrijk 17,5%, in Nederland 21,1%, in Oostenrijk 20,1% en in België 9,9%. Bij ons is de terugval nog behoorlijk, al is die eigenlijk ook al te hoog. U zult begrijpen wat een gemiddelde terugval van 10% betekent aan inkomstenverlies.

U zegt terecht dat we de steun van de grotere landen moeten verkrijgen. Wij werken daaraan. Wij zijn met Frankrijk achter de schermen gaan praten. Het valt daarbij trouwens op dat Frankrijk, nu het geen Europees voorzitter meer is, plots veel Europeser denkt dan toen het het voorzitterschap waarnam.

Wij stellen vast dat de Fransen nu veel meer bereid zijn om samen met ons na te denken. Dat was zeker niet het geval ten tijde van de Commissie. Toen hielden zij er heel andere gedachten op na. Spanje zit min of meer op dezelfde golflengte. Voor de rest zijn in de Commissie landen aanwezig die zelfs middenin deze chaos voorstellen om veel verder te gaan dan nu het geval is. Italië en Duitsland vormen daar een concreet voorbeeld van: zij hebben nog geen enkel teken gegeven dat zij de situatie volledig beheersen, maar intussen leggen zij voorstellen op tafel die nog veel verder gaan en die bovendien ook de kostprijs de hoogte zullen insturen.

Wat de kostprijs betreft, is het duidelijk dat wij voor ons land de staatshervorming moeten respecteren. Op federaal niveau hebben wij onze verantwoordelijkheid reeds opgenomen. Als men het thema afvalverwerking aansnijdt, komt men op het gewestelijk niveau terecht. Ik wil daarin wel coördineren, op voorwaarde dat men op gewestelijk niveau ook zijn verantwoordelijkheid op zich neemt.

04.07 Yves Leterme (CVP): Wat de kostprijs betreft moet er inderdaad gecoördineerd worden, gelet op de nabijheid van de twee markten. Vervolgens zijn de cijfers van de terugval van de prijs inderdaad minder indrukwekkend voor ons land. De landbouwsector kreeg al een reeks moeilijkheden te verwerken. Dit is het zoveelste probleem. U doet terecht opmerken dat zelfs dit te

veel is voor onze mensen in de landbouw.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Question orale de M. Richard Fournaux au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la suppression des quotas betteraviers" (n° 3163)

05 Mondelinge vraag van de heer Richard Fournaux aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de opheffing van het bietenquotum" (nr. 3163)

05.01 Richard Fournaux (PSC): Monsieur le président, je voudrais tout d'abord vous remercier d'avoir accepté de déplacer ma question de l'ordre du jour. Ma question vise l'éventuelle suppression des quotas betteraviers. Monsieur le ministre, je souhaiterais connaître la position du gouvernement belge, et plus précisément la vôtre, quant à la proposition du commissaire européen, chargé de la politique agricole, visant à supprimer un des deux quotas existants en matière de gestion de la politique agricole en Europe, à savoir le quota betteravier.

En ce qui nous concerne, nous sommes opposés à cette idée. Le secteur betteravier est l'un des seuls à bien fonctionner dans notre pays et n'a pas encore été atteint par les multiples crises à rebondissements que le secteur agricole subit depuis des années.

La gestion actuelle de cette production, typique par quota, permet de garantir une production saine et régulière pour les acheteurs ainsi qu'un niveau de prix raisonnable aux agriculteurs. Il me semble que la suppression du quota entraînerait une diminution radicale des prix, ce qui pourrait porter un préjudice grave au monde agricole dans sa globalité. D'autre part, le secteur sucrier belge pourrait également souffrir d'une non-gestion de la production, ce qui entraînerait une dérégulation des prix, une obligation de s'approvisionner sur les marchés étrangers, et cela risque d'influencer également la qualité des produits.

Au-delà de la question spécifique que je viens d'exposer, j'aimerais également connaître votre point de vue sur la philosophie générale de la gestion de la Commission européenne par rapport à la production agricole. Va-t-on vers une dérégulation totale et un abandon total du monde politique aux lois du marché, et ce dans l'ensemble des secteurs?

En ce qui concerne le milieu agricole, les

expériences que nous venons de connaître au sujet de l'abandon total aux lois du marché et du contrôle insuffisant de la qualité, ne nous suffisent-elles pas à nous convaincre de maintenir une certaine régulation des marchés afin d'en garantir la qualité? Et ce, tant au niveau de la production que par rapport à l'aspect qualitatif.

05.02 **Jaak Gabriels**, ministre: Monsieur le président, en ce qui concerne la question de M. Fournaux sur notre position par rapport aux quotas betteraviers, l'organisation commune du sucre vient à échéance le 30 juin 2001. Il a été prévu que la Commission dépose une proposition durant le second semestre 2000. Au vu des résultats obtenus par cette OCM depuis 1968, je partage l'avis des betteraviers et des sucriers quant au maintien du régime sucrier actuel.

Avant le dépôt de la proposition de réforme par la Commission, j'ai signalé au commissaire Fischler dans une lettre datée du 18 mai 2000, que la Belgique désirait garder la réglementation sucrière en vigueur pour une durée minimale de cinq campagnes.

Le 4 octobre 2000, à la suite de la présentation par la Commission des propositions de réforme de l'OCM sucre, j'ai signalé dans un communiqué de presse que la Belgique était opposée à ces principales réformes, à savoir:

- une durée de deux ans maximum pour les régimes;
- la suppression de la péréquation des frais de stockage;
- la diminution de quotas de 115.000 tonnes. En effet, la Commission en propose une diminution et non une suppression.

Je souligne que le régime actuel fonctionne parfaitement depuis sa création en 1968 et a démontré sa capacité à résister aux crises. Il a également permis la souplesse nécessaire afin de s'adapter aux contraintes issues de l'accord du GATT.

Les mécanismes du régime actuel ont permis un apport stable et régulier, à prix raisonnable, du marché, à la satisfaction de l'ensemble de l'industrie sucrière et des consommateurs. En outre, la production de betteraves étant soumise à un système de quotas qui permet de réguler l'offre, ce régime constitue un pilier important du revenu familial dans de nombreuses exploitations belges. Sa suppression ou sa transformation radicale risque de créer des réactions en chaîne sur la rentabilité d'autres productions: pommes de terre, autres cultures industrielles.

Pour la Belgique, la proposition de la Commission est inacceptable. La position du gouvernement belge est claire: nous voulons un régime "sucre" qui garantisse des revenus équitables à nos betteraviers, tout en garantissant un approvisionnement stable, régulier et à prix raisonnable pour l'ensemble des industriels transformateurs de sucre et les consommateurs. Pour cela, nous estimons que les bases du régime actuel doivent être maintenues, à savoir: le régime de quotas par Etat membre pour une durée d'au moins cinq ans, le maintien du prix d'intervention au niveau actuel, le maintien du système de restitution à l'exportation dans les limites de l'accord de l'Uruguay Round, et le maintien du remboursement des frais de stockage et l'autofinancement du régime. C'est la position que je défends actuellement lors des discussions en cours sur cette proposition au niveau du Conseil. Toutefois, je me dois de signaler qu'au cas où la Commission ne changerait pas sa proposition, l'unanimité du Conseil est nécessaire pour adopter une proposition alternative. C'est une garantie de plus.

En ce qui concerne la deuxième question, la philosophie générale de gestion de la Commission européenne, il faut reconnaître qu'il existe une volonté croissante d'aller vers une plus grande ouverture du marché européen et de laisser plus librement jouer les lois du marché. Le dernier exemple en la matière est la proposition appelée "Tout sauf les armes", présentée par le commissaire Lamy, visant à ouvrir le marché européen aux importations en provenance des pays les moins avancés. Toutefois, au niveau du Conseil de l'Agriculture de l'Union européenne, une majorité d'Etats membres, dont la Belgique, continue à défendre fermement le principe de base de la Politique agricole commune. C'est ainsi que dans le cadre des discussions relatives à l'Agenda 2000, en vue de la préparation d'un nouveau cycle de négociations à l'OMC, le Conseil de l'Agriculture a montré sa volonté de préserver le modèle européen d'agriculture, basé sur une agriculture qui, en tant que secteur économique, doit être multifonctionnelle, durable, compétitive et répartie sur tout le territoire.

05.03 **Richard Fournaux** (PSC): Pour faire référence à la précédente intervention du collègue Leterme, je puis vous dire, monsieur le ministre, que sur ce discours-là, le plus grand parti de l'opposition francophone vous soutient, n'ayez crainte! Je voudrais, au-delà de la plaisanterie, me réjouir de votre réponse car elle me satisfait pleinement et nous la rendrons publique.

Mais je voulais vous poser la question de savoir si, sur la fameuse proposition "Tout sauf les armes", la règle d'unanimité joue aussi, et si la Belgique pourrait donc bénéficier de ce droit de veto pour empêcher que cela n'aille plus loin. Je sais que cela recoupe un peu la question de mon collègue Paque, mais, finalement, c'est un peu le problème de cette philosophie de gestion de la Commission européenne par rapport aux lois du marché.

05.04 Jaak Gabriels, ministre: Même s'il n'y a pas d'unanimité, il doit toujours y avoir une majorité qualifiée. Cela veut dire qu'au moins ou qu'au maximum, 25 votes ne sont pas contre. En ce moment, il y a 8 à 10 pays qui sont absolument et fermement contre. Je ne m'attends donc pas à ce qu'il y ait un changement de politique.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Landbouw en Middenstand over "het gebruik van dierlijk vet in veevoeders" (nr. 3184)

06 Question orale de Mme Annemie Van de Casteele au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'utilisation des graisses animales dans les aliments pour le bétail" (n° 3184)

06.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, op 16 januari 2001 heb ik u een vraag gesteld over de jongste maatregelen die op Europees niveau werden genomen in verband met de BSE-crisis. Een van mijn vragen was toen wat er zou gebeuren met het gebruik van dierlijke vetten. Het gebruik van dierenmeel in diervoeding was en is verboden, maar wij wachtten toen nog op een uitspraak van het Wetenschappelijk Comité op Europees niveau, voor wat betreft de vetten. Het advies was op 16 januari pas bekend. U hebt toen in de commissie gezegd dat u ons in primeur het advies van het Wetenschappelijk Comité gaf, waaruit moest blijken dat het gebruik van dierlijke vetten niet zou verboden worden. Ik heb er akte van genomen. Tot mijn verwondering las ik de volgende dag echter in de krant enkele meer genuanceerde berichten over deze zaak. Ik heb het advies van het Wetenschappelijk Comité opgevraagd. Het bleek inderdaad iets genuanceerder dan wat u toen in uw antwoord verklaarde. In het advies worden een aantal voorwaarden gesteld voor het gebruik van dierlijke vetten. Zo moeten de dierlijke vetten, zoals voor de bereiding van gelatine, behandeld worden bij

133° Celsius gedurende 20 minuten onder een druk van 3 Bar.

Mijnheer de minister, de bedoeling van onze vragen is het standpunt te kennen van de Belgische ministers vooraleer de Landbouwwaad samenkomt, zodat we weten wat België daar gaat verdedigen. Meestal kunnen wij hier het antwoord van de minister pas krijgen als er op Europees niveau al een besluitvorming heeft plaatsgegrepen. Dat is niet altijd eenvoudig voor ons. Graag vernam ik uw standpunt over dat advies van het Wetenschappelijk Comité. Het is immers niet omdat het advies iets zegt dat men dat ook zal volgen. Daarom had ik graag van u vernomen wat het standpunt van de Belgische regering ter zake is. Welk standpunt heeft België verdedigd bij het Permanent Veterinair Comité en in de Europese Ministerraad?

Zullen onze Belgische vetsmelters aan die voorwaarden voldoen? Met andere woorden, zijn zij daarvoor uitgerust? Voldoet het dierlijk vet dat op dit moment wordt verhandeld aan die voorwaarden? Of moeten er een aantal investeringen gebeuren? In welke mate zullen deze investeringen ook plaatsvinden? Zal dit worden gecontroleerd?

Moeten die voorwaarden gelden voor alle diervoeders? In het advies van het wetenschappelijk comité staat terzake enige nuance. De voorwaarden gelden in elk geval voor voeder voor runderen, maar is dit ook het geval voor gevogelte en varkens? Het gevaar voor kruiscontaminatie blijft blijkbaar altijd bestaan en om die reden zouden die voorwaarden beter voor alle diervoeders gelden. Wat is uw standpunt terzake?

Het advies bevat ook een aantal andere onderdelen waarbij het niet altijd duidelijk is of we vragen terzake aan u of aan uw collega Aelvoet moeten stellen. Het zou misschien wel goed zijn om van de gelegenheid gebruik te maken om ook over de andere onderdelen van het advies, zoals over de T-bone steaks, uw standpunt te krijgen.

06.02 Minister Jaak Gabriels: Mijnheer de voorzitter, op de vragen van mevrouw Van de Casteele zou ik de volgende antwoorden willen geven.

Mevrouw Van de Casteele, u beweert dat ik de vorige keer niet echt adequaat heb geantwoord op uw vragen. Ik wil er wel even op wijzen dat wij permanent worden geconfronteerd met nieuwe besluiten van de Europese commissie en wij

kunnen daarop niet anticiperen. Trouwens, maatregelen inzake onder meer de T-bone steak, de wervelkolom en het afgeschraapte vlees van beenderen werden ons door de commissie pas meegedeeld op de Landbouwwraad zelf. Ik kan daar op voorhand niet op antwoorden want inzake de lijst van risicomateriaal heb ik samen met collega Aelvoet steeds de stelling gehuldigd dat wij het advies van het wetenschappelijk comité op Europees niveau wensen te volgen. Dit lijkt mij de meest logische houding.

Wat het Belgische standpunt over het gebruik van dierlijk vet in diervoeders betreft, kan ik u het volgende meedelen. Mijn standpunt terzake is zeer duidelijk en vanzelfsprekend. Ik ben voorstander van een uitgesproken Europese koers waarbij Europa het advies van het wetenschappelijk comité volledig opvolgt. Dit standpunt bestaat uit twee delen. Een eerste aspect is de Europese dimensie. Van bij mijn aantreden als minister van Landbouw ben ik pleitbezorger geweest van het Europees denken. Ik ben van oordeel dat politici in een aantal buurlanden de pedalen duidelijk hebben verloren en bijna alle dagen unilaterale maatregelen nemen. Wij moeten volgens mij vasthouden aan het Europees aspect.

Een tweede aspect is het nauwgezet opvolgen van het advies van het wetenschappelijk comité. Met minder nemen wij geen genoegen, zelfs niet wanneer dit gepaard gaat met verregaande en onpopulaire maatregelen. Wij mogen het advies van onze wetenschappers niet in twijfel trekken. Anderzijds moeten we ook niet heiliger zijn dan de paus. Ik zou willen benadrukken dat we ons onder het mom van het herstellen van het consumentenvertrouwen niet mogen laten verleiden tot populistische maatregelen die verder gaan dan het advies van het wetenschappelijk comité maar op geen wetenschappelijke argumentatie zijn gestoeld. Dit is volgens mij nefast voor de toekomstige ontwikkeling van de landbouw.

De Europese Landbouwwraad van 29 januari 2001 heeft nota genomen van het voornemen van de commissie om aan het permanent veterinaire comité voor te stellen een verplichte warmtebehandeling in te voeren voor gesmolten vet van herkauwers dat in diervoeders wordt gebruikt en om alleen vet van diverse vetweefsels in melkvervangers voor herkauwers toe te staan. Er zal een op wetenschappelijke gegevens en controles gebaseerde evaluatie plaatsgrijpen om na te gaan of vet in alle diervoeders moet worden verboden. Ik verwacht dat de commissie

haar voorstel zal formuleren tijdens het volgende BVC van half februari zodat er tegen eind februari terzake een beschikking kan worden getroffen.

Wat de technische gevolgen voor de Belgische vetmelters betreft, verwacht ik dat de commissie zal opleggen dat het gesmolten vet van herkauwers maximaal 0,15% onoplosbare stoffen zal mogen bevatten en gesteriliseerd zal moeten worden aan de formule zoals u ze reeds heeft geformuleerd: 133° Celsius, 20 minuten bij drie Bar. Een dergelijke behandeling is ondertussen stereotiep geworden.

Voor de Belgische vetmelters moet de eerste voorwaarde mits een aantal kleine technische aanpassingen haalbaar zijn. De tweede voorwaarde is moeilijker. Welke voedingswaarde zal dergelijk behandeld vet nog hebben? Zal de structuur van het vet nog toelaten dat het als voedingsingrediënt gebruikt kan worden? Op deze vragen zal een antwoord moeten gezocht worden in overleg met de sector. Ik herhaal dat ook deze discussie, die ook op Europees niveau nog plaatsvindt, zal worden voortgezet en dat we in de loop van de volgende maanden geconfronteerd zullen worden met verdergaande stappen indien deze noodzakelijk blijken. We beklemtonen dat dit liefst op basis van wetenschappelijke vaststellingen dient te gebeuren en niet uit paniek zoals de laatste tijd misschien te vaak gebeurde.

06.03 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mijnheer de minister, eerst en vooral zegt u dat uw antwoord op 16 januari 2001 niet volledig correct was omdat u nog niet over de noodzakelijke gegevens beschikte. Ik moet u hier toch tegenspreken. Het gaat om een advies van het Wetenschappelijk Comité dat op 12 januari 2001 is uitgebracht. Wij hadden het nog niet. Ik had het een dag nadien, maar ik veronderstel dat u, als bevoegd minister, het advies bij wijze van spreken dezelfde dag wordt overhandigd.

Ten tweede zegt u dat het Europese gedachtegoed terzake als uitgangspunt aangehouden wordt. We hebben hier al aangeklaagd dat Europa faalt in deze problematiek. Wij moeten toch vaststellen dat in de reeds genomen maatregelen er, enerzijds, niet alleen door verschillende lidstaten een aantal unilaterale maatregelen worden genomen, maar dat Europa anderzijds ook nog steeds met twee maten en gewichten meet. Als ik bijvoorbeeld verneem dat de opkoopregeling bij ons moet blijven bestaan, ondanks het feit dat wij over een volledige testcapaciteit beschikken en zulks voor Nederland niet het geval is, dan vraag ik mij toch

af waarop deze Europese besluitvorming is gebaseerd. Dit doet ook in de sector heel wat vragen rijzen.

Ik heb dan ook een derde overweging. Ik ga ermee akkoord dat men het wetenschappelijk advies van het Comité best volgt. De stapsgewijze manier waarop dit echter gebeurt en het feit dat de hele sector elke keer opnieuw met onzekerheid wordt geconfronteerd en nieuwe maatregelen opgelegd krijgt, roept toch wel enkele vragen op. Ook de wetenschappelijkheid van het wetenschappelijk advies roept vragen op. Had men deze zaken dan ook niet in de vroegere adviezen moeten verwerken? Dit is voor mij de hamvraag. Had men vanuit de wetenschappelijke kennis die men had, zonder paniekerig te reageren, niet kunnen beslissen om in een korte periode maximale garanties in te bouwen? Had men dit ook niet voor de vetten kunnen doen? Men verdacht de vetten twee maanden geleden al, dan laat het advies nog twee maanden op zich wachten en dan slaapt het nog twee maanden aan voor men beslist wat men met het advies zal doen. In de sector en bij de consument roept dit toch heel wat vragen op.

U zegt zelf dat men niet weet hoeveel gebruiks- of voedingswaarde die vetten nog zullen hebben, en evenmin of deze nog verwerkt kunnen worden. De sector heeft ons zelf gezegd dat kippen die geen dierlijke vetten meer krijgen voor de consument niet dezelfde kip zal zijn die momenteel wordt verkocht. U zegt terecht dat er hier met de sector overlegd moet worden. Had het echter allemaal niet beter gepland kunnen worden? Ik zal zeker niet eerst de regering beschuldigen maar men is toch op Europees niveau in gebreke gebleven. Ik wil er dan ook op aandringen dat men zo snel mogelijk met de sector overlegt en dat men zo snel mogelijk duidelijkheid over de te nemen stappen schept om dit advies dan te volgen.

06.04 Minister **Jaak Gabriels**: Mijnheer de voorzitter, ik wil nog even kort aanstippen dat wij het gebrek aan een Europese politiek in de hele aanpak van BSE al verschillende keren met de hele regering hebben aangeklaagd. Bepaalde maatregelen waren vroeger reeds voorgesteld door het wetenschappelijk comité. Ik denk onder meer aan de T-bone steak. Dat werd reeds in 1998 voorgesteld maar men heeft dit nooit toegepast omdat bepaalde landen dit niet wilden. Omwille van deze crisis gaan sommige landen nu echter zo ver dat ze alles willen. Zo heeft bijvoorbeeld Duitsland zich in het verleden steeds verzet tegen het toepassen van deze maatregelen. Nu willen ze nog verder gaan dan op

Europees vlak voorzien is.

De Belgische regering heeft in samenspraak met de gewesten beslist dat wij zo snel mogelijk van Europa de derogatie wilden bekomen om geen opkoopregeling meer te moeten toepassen. Vanuit ethisch oogpunt willen wij gezond vlees niet zomaar vernietigen. Wij hebben dit aan de agenda laten plaatsen van het comité Rundvlees van Europa. Fischler heeft dat echter van de agenda gehaald. Ik hoop dat we volgende keer meer geluk hebben want we hebben dit opnieuw aan de agenda laten plaatsen. Denemarken en Nederland hebben de uitzondering reeds gekregen. Dit stond ook aan de agenda van het laatste comité voor België en Oostenrijk. Hij heeft dit laten schrappen en heeft vervolgens een voorstel ingediend waardoor we waarschijnlijk ook de marktprijs in de gaten moeten gaan houden. In functie daarvan moeten we misschien de opkoopregeling voortzetten. Wij hebben opnieuw dringend gevraagd ons voorstel tot derogatie te behandelen. Hierdoor zou het voor ons niet langer nodig zijn om de opkoopregeling toe te passen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.02 uur.

La réunion publique de commission est levée à 16.02 heures.



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

06-02-2001

14:00 uur

mardi

06-02-2001

14:00 heures

INHOUD

Samengevoegde mondelinge vragen van
 - de heer Henk Verlinde aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de maatregelen genomen naar aanleiding van de toestand op de veemarkten" (nr. 3224)
 - de heer Ferdy Willems aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de erkenning van veemarkten" (nr. 3276)
 - de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de definitieve sluiting van de veemarkt te Ciney" (nr. 3328)

Sprekers: **Henk Verlinde, Ferdy Willems, Luc Sevenhans**

Mondelinge vraag van de heer Luc Paque aan de minister van Landbouw en Middenstand over "het voorstel "Alles behalve wapens" van de Europese Commissie" (nr. 3226)

Sprekers: **Luc Paque**

Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de toegang tot het beroep van belastingconsulent en accountant" (nr. 3227)

Sprekers: **Simonne Creyf**

Mondelinge vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de financiële omkadering van de BSE-maatregelen (nr. 3301)

Sprekers: **Yves Leterme**, voorzitter van de CVP-fractie

Mondelinge vraag van de heer Richard Fournaux aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de opheffing van het bietenquotum" (nr. 3163)

Sprekers: **Richard Fournaux**

Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Landbouw en Middenstand over "het gebruik van dierlijk vet in veevoeders" (nr. 3184)

Sprekers: **Annemie Van de Casteele, Jaak Gabriels**, minister van Landbouw en Middenstand

SOMMAIRE

Questions orales jointes de
 - M. Henk Verlinde au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les mesures prises suite à la situation aux marchés aux bestiaux" (n° 3224)
 - M. Ferdy Willems au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'agrément des marchés aux bestiaux" (n° 3276)
 - M. Luc Sevenhans au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la fermeture définitive du marché aux bestiaux de Ciney" (n° 3328)

Orateurs: **Henk Verlinde, Ferdy Willems, Luc Sevenhans**

Question orale de M. Luc Paque au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la proposition "Tout sauf les armes" de la Commission européenne" (n° 3226)

Orateurs: **Luc Paque**

Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'accès à la profession de conseiller fiscal et d'expert-comptable" (n° 3227)

Orateurs: **Simonne Creyf**

Question orale de M. Yves Leterme au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'encadrement financier des mesurer ESB" (n° 3301)

Orateurs: **Yves Leterme**, président du groupe CVP

Question orale de M. Richard Fournaux au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la suppression des quotas betteraviers" (n° 3163)

Orateurs: **Richard Fournaux**

Question orale de Mme Annemie Van de Casteele au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'utilisation des graisses animales dans les aliments pour le bétail" (n° 3184)

Orateurs: **Annemie Van de Casteele, Jaak Gabriels**, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 06 FEBRUARI 2001

14:00 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 06 FEVRIER 2001

14:00 heures

De vergadering wordt geopend om 13.58 uur door de heer Jos Ansoms, voorzitter.

La séance est ouverte à 13.58 heures par M. Jos Ansoms, président.

01 **Samengevoegde mondelinge vragen van**
- de heer Henk Verlinde aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de maatregelen genomen naar aanleiding van de toestand op de veemarkten" (nr. 3224)
- de heer Ferdy Willems aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de erkenning van veemarkten" (nr. 3276)
- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de definitieve sluiting van de veemarkt te Ciney" (nr. 3328)

01 **Questions orales jointes de**
- M. Henk Verlinde au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les mesures prises suite à la situation aux marchés aux bestiaux" (n° 3224)
- M. Ferdy Willems au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'agrément des marchés aux bestiaux" (n° 3276)
- M. Luc Sevenhans au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la fermeture définitive du marché aux bestiaux de Ciney" (n° 3328)

01.01 **Henk Verlinde** (SP): Ook wij volgen de toestand in de veemarkten. Op 31 december 2000 moesten alle veemarkten de voorschriften naleven. De vergunningen en de controle zouden verder worden opgevolgd. Toch werden in Anderlecht en Ciney nog overtredingen vastgesteld. Wanneer zullen vergunningen worden ingetrokken? Worden er nog onderzoeken uitgevoerd? Maakt men nog gebruik van elektrische toestellen?

01.01 **Henk Verlinde** (SP): Nous suivons également la situation des marchés aux bestiaux. Le 31 décembre 2000, tous les marchés aux bestiaux devaient se conformer aux prescriptions. On allait continuer à assurer le suivi pour les autorisations et les contrôles. Des infractions ont cependant été constatées à Anderlecht et à Ciney. Quand va-t-on retirer les autorisations ? Sur quelle base va-t-on procéder ? Des autorisations sont-elles encore retirées ? Procède-t-on encore à des enquêtes ? Utilise-t-on encore des appareils électriques ?

01.02 **Ferdy Willems** (VU&ID): Hoe zit het met de inbreuken die door de minister zelf werden vastgesteld? Zullen de inbreuken bestraft worden?

01.02 **Ferdy Willems** (VU&ID): Qu'en est-il des infractions constatées par le ministre même ? Les contrevenants seront-ils punis ? Pourrions-nous

Kunnen we de verslagen van de evaluatiecommissie inkijken? prendre connaissance des rapports de la commission d'évaluation ?

Nam de minister zijn besluit inzake Ciney voor of na het ontvangen van het verslag van de commissie die zich boog over de beelden van Gaia? Le ministre a-t-il pris sa décision relative au marché aux bestiaux de Ciney avant ou après réception du rapport de la commission qui a examiné les images enregistrées par Gaia ?

Is het niet nuttig om het oordeel van de rechtbank af te wachten? De controle blijft voor problemen zorgen. De controles moeten onaangekondigd en permanent zijn. Hoe zal de minister daarvoor zorgen? Wanneer zal de toegang tot de veemarkten definitief aan kinderen worden ontzegd? Ne serait-il pas utile d'attendre le jugement que prononcera le tribunal ? Le problème des contrôle subsiste. Les contrôles ne doivent pas être annoncés et ils doivent être permanents. Que compte faire le ministre à ce propos? Quand l'accès aux marchés au bestiaux sera-t-il définitivement interdit aux enfants ?

Kan de minister ons meer informatie geven over de klacht vanwege de Europese Commissie? Le ministre peut-il nous fournir de plus amples informations au sujet de la plainte de la Commission européenne ?

01.03 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Reeds voor twee maanden heeft de minister en de publieke opinie sterk gereageerd tegen de wantoestanden op de veemarkten. Nu blijken er nog steeds een aantal tekortkomingen te bestaan. Een aantal veemarkten hebben zich aangepast, andere niet. Deze blijven volharden in de boosheid. Vooral in Ciney zijn er nog steeds problemen. Het zou dan ook goed zijn de markt van Ciney te sluiten, in het belang van de volksgezondheid. Intussen is de vleesconsumptie sterk teruggefallen. Dat moet de minister toch verontrusten. Wat zal hij daaraan doen?

01.03 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Il y a deux mois déjà que le ministre et l'opinion publique ont vivement réagi aux abus commis sur les marchés aux bestiaux. Des lacunes subsistent encore aujourd'hui. Si des marchés se sont adaptés, d'autres ont omis de le faire. Ils persistent dans l'erreur et c'est principalement à Ciney que les problèmes se posent. Il serait dès lors bon de fermer le marché de Ciney, dans l'intérêt de la santé publique. Entre-temps, la consommation de viande a fortement baissé, ce qui doit inquiéter le ministre. Que compte-t-il faire ?

01.04 Minister Jaak Gabriëls (Nederlands): De erkenning van negen veemarkten in overleg met minister Aelvoet volgt op de beslissing van de Ministerraad van eind december 2000. Er werd afgesproken de markten een maand tijd te geven om de nodige aanpassingen uit te voeren. Bij de recente evaluatie werd rekening gehouden met de verslagen van de controleartsen en met de mate waarin de wijzigingen werden uitgevoerd. Uit de verslagen blijkt dat het veterinair toezicht werkt. Het persbericht over Ciney van 21 januari was als ernstige waarschuwing bedoeld. Ten einde het uitglijden van dieren te voorkomen moet de vloer van de veemarkt in Ciney zoveel mogelijk ijsvrij worden gehouden. Daarom zal worden geprobeerd de betonnen vloer te striëren, dit is van gleuven voorzien. In de gangen moet zagemeel, houtkrullen of zand worden gestrooid. Indien Ciney deze ingrepen niet uitvoert, wordt de vergunning ingetrokken.

01.04 Jaak Gabriëls , ministre (en néerlandais): L'agrément de neuf marchés aux bestiaux, en concertation avec la ministre Aelvoet, fait suite à la décision du conseil des ministres de fin décembre 2000. Il a été convenu d'accorder aux marchés un délai d'un mois pour procéder aux aménagements nécessaires. Lors de l'évaluation qui a eu lieu récemment, il a été tenu compte des rapports des inspecteurs-vétérinaires et du degré de mise en œuvre des transformations. Il ressort des rapports que l'inspection vétérinaire fait son travail. Le communiqué de presse du 21 janvier concernant Ciney constituait un sérieux avertissement. Pour éviter que les animaux ne glissent, il faut que possible empêcher le sol du marché aux bestiaux de Ciney de se verglaser. C'est pourquoi on va essayer de le strier. On répandra de la sciure, des copeaux de bois et du sable dans les couloirs. Si Ciney ne procède pas à ces adaptations, le permis lui sera retiré.

Het is ook niet de bedoeling bij incidentele overtredingen meteen de vergunning af te nemen. Tot dusver moest niemand worden afgewezen. Wij Notre intention n'est pas de retirer le permis dès qu'il y a une infraction occasionnelle. Jusqu'à présent, nous n'avons dû écarter personne. Nous

laten ons adviseren door de ambtelijke beoordelingscommissie. Een aanpassing van het KB met erkenningsvoorwaarden is in de maak. Er zullen geen aanvullende infrastructurele wijzigingen worden opgelegd en elektrische prikkelaars worden niet verboden, gezien het verscherpt toezicht.

De Ministerraad ging er vrijdag mee akkoord om uitgesloten veehandelaars opnieuw toe te laten, op voorwaarde dat zij zich er schriftelijk toe verbinden een cursus "verantwoord omgaan met dieren" te volgen, zodra die wordt ingericht. Met mevrouw Aelvoet volg ik de situatie op de voet. Omwille van individuele incidenten of accidenten zullen echter geen veemarkten worden gesloten.

Het is enkel de bedoeling de markten goed te laten functioneren. Wij hebben ook gezorgd voor een gecoördineerde aanpak van het toezicht op de veemarkten.

01.05 Henk Verlinde (SP): Het antwoord van de minister blijft onvoldoende. We begrijpen dat er meer tijd nodig is voor de uitvoering van bepaalde maatregelen, maar dit mag niet als excuus worden gebruikt. De minister spreekt over zogenaamde incidentele mishandelingen. Maar ook al zijn ze geen algemene regel, ze moeten worden bestraft.

01.06 Ferdie Willems (VU&ID): Ik neem aan dat we geen inzage in het rapport zullen krijgen, hoewel we die samen met minister Aelvoet hebben gevraagd. Het gaat niet alleen om het uitglijden van dieren. Er zijn echte mishandelingen die voortspruiten uit een bepaalde mentaliteit. Ik begrijp niet dat de minister denkt dit te kunnen oplossen met een paar cursussen.

We zullen een voorstel van resolutie indienen. We blijven dit dossier verder opvolgen, want noch de sector, noch de consument heeft baat bij dergelijke situaties.

01.07 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Ik sluit me aan bij de vorige sprekers. De stoere taal van enkele weken geleden is verdwenen. Ik ben vertrouwd met de sector. Het zou de veehandelaars wel sieren anders met dieren om te gaan. Het valt op dat enkel Vlaamse collega's die vragen stellen. Zouden bepaalde krachten Ciney dan toch de hand boven het hoofd houden?

01.08 Minister Jaak Gabriëls (Nederlands): Vele bezoekers in Ciney zijn Vlamingen. De kinderen die onlangs aanwezig waren, kwamen ook uit

suivons les conseils de la commission de contrôle officielle. Une adaptation de l'arrêté royal fixant les conditions d'agrément est en cours. Aucune modification supplémentaire au niveau des infrastructures ne sera imposée et étant donné le renforcement des contrôles, les appareils électriques ne sont pas interdits.

Le conseil des ministres s'est mis d'accord vendredi pour réintégrer les vendeurs de bestiaux qui avaient été exclus, à condition qu'ils s'engagent par écrit à suivre les cours sur la manière dont il convient de traiter les animaux, dès que ceux-ci seront organisés. Avec Mme Aelvoet, je suis la situation de près. Nous ne fermerons cependant aucun marché aux bestiaux sur la base d'incidents ou d'accidents individuels.

Il s'agit simplement de garantir le bon fonctionnement des marchés. Nous avons également veillé à coordonner le contrôle sur les marchés aux bestiaux.

01.05 Henk Verlinde (SP): La réponse du ministre ne me donne pas satisfaction. Nous comprenons qu'il faille du temps pour mettre en oeuvre certaines mesures mais cela ne doit pas servir d'excuse. Il y a également des cas isolés de matraiment. Même si de tels faits ne se répètent pas systématiquement, ils doivent également être sanctionnés.

01.06 Ferdie Willems (VU&ID): Je suppose que nous ne pourrions pas consulter le rapport, même si nous en avons fait la demande avec Mme Aelvoet. Il ne s'agit pas simplement d'animaux qui auraient glissé. Il s'agit de véritables cas de maltraitance qui sont le résultat d'une certaine mentalité. Je ne comprends pas que le ministre espère pouvoir régler ce problème grâce à quelques cours.

Nous avons l'intention de déposer une proposition de résolution. Nous allons continuer à suivre ce dossier de près car de telles situations ne profitent ni au secteur ni au consommateur.

01.07 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Je me rallie aux propos de l'orateur précédent. Il ne reste rien de la fermeté de ton d'il y a quelques semaines. Je connais bien le secteur. Les marchands de bestiaux en sortiraient grandis s'ils traitaient autrement les animaux. Je constate par ailleurs que seuls des collègues flamands posent des questions à ce sujet. Le marché de Ciney bénéficierait-il de certaines protections?

01.08 Jaak Gabriëls, ministre (en néerlandais): De nombreux visiteurs du marché de Ciney viennent de Flandre. Les enfants qui y étaient

Vlaanderen vanwege de staking in het onderwijs. Vrijwel aan alle voorwaarden voor het bekomen van de vergunning werd voldaan. Enkel voor de uitvoering van grote infrastructuurwerken moeten we wachten tot april.

Het toezicht op de markten gebeurt door de veterinaire diensten van de markten zelf en door onze eigen veterinaire diensten.

De aangehaalde cursussen zijn wel van belang, maar kunnen om praktische redenen niet onmiddellijk van start gaan. Ze zullen moeten zorgen voor een mentaliteitswijziging. Ik wil de vraagstellers oproepen te stoppen met het veralgemenen van het probleem. Men mag niet iedereen gelijkstellen met een aantal kwaadwilligen. Ik aanvaard niet dat veralgemeende besluiten worden genomen op basis van individuele incidenten.

01.09 Henk Verlinde (SP): De minister zegt dat wordt opgetreden als er overtredingen worden vastgesteld. Intussen laat men overtreders opnieuw toe tot de veemarkten.

01.10 Minister Jaak Gabriëls (Nederlands): In Anderlecht heeft men voorgesteld dat personen die gedurende enkele maanden werden uitgesloten, opnieuw zouden worden toegelaten mits zij een cursus zouden volgen.

01.11 Ferdy Willems (VU&ID): Op een bepaalde dag hebben de inspecteurs op twee uur een twintigtal inbreuken vastgesteld. Dat zijn geen afzonderlijke incidenten meer !

01.12 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Het klopt dat er meer controles worden uitgevoerd. De veemarkt van Ciney kan zich geen enkele overtreding meer permitteren. De mentaliteit moet veranderen !

01.13 Minister Jaak Gabriëls (Nederlands): Zeropisico bestaat niet. Dat weet u ook. Er zijn nog nooit zoveel controles uitgevoerd als nu. We kunnen niet op basis van een aantal inbreuken overgaan tot de sluiting van een veemarkt. De heer Willems beweert ten onrechte dat een dergelijke maatregel bij wet zou zijn geregeld.

Het incident is gesloten.

02 Mondelinge vraag van de heer Luc Paque aan

présents récemment venaient également de Flandre, où il y avait grève dans l'enseignement. Pratiquement toutes les conditions pour le maintien de l'agrément ont été remplies. Il faudra seulement attendre le mois d'avril pour la réalisation de certains travaux d'infrastructure importants.

Les marchés sont soumis au contrôle de leurs propres vétérinaires et à celui de nos services.

Les cours auxquels vous avez fait référence sont importants mais ne peuvent, pour des raisons pratiques, démarrer dans l'immédiat. Ils devront contribuer à un changement des mentalités. J'invite les auteurs des questions à ne pas généraliser le problème et à ne pas opérer d'amalgame entre les personnes de bonne foi et quelques individus mal intentionnés. Je n'admets pas que l'on tire des conclusions générales de quelques incidents individuels.

01.09 Henk Verlinde (SP): Selon le ministre, des mesures ont été prises à l'égard des contrevenants. Dans l'intervalle, la présence de ces derniers semble à nouveau autorisée sur les marchés.

01.10 Jaak Gabriëls , ministre (en néerlandais) : A Anderlecht, il a été proposé que les personnes écartées du marché pendant quelques mois soient réintégrées, à la condition qu'elles suivent un cours.

01.11 Ferdy Willems (VU&ID): Au cours d'une journée déterminée, les inspecteurs ont constaté une vingtaine d'infractions en deux heures. La thèse des incidents isolés ne semble donc guère défendable.

01.12 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Il est exact que les contrôles ont été renforcés. Le marché aux bestiaux de Ciney ne peut plus se permettre la moindre infraction. Les mentalités doivent changer!

01.13 Jaak Gabriëls , ministre (en néerlandais): Le risque zéro n'existe pas. Vous le savez aussi bien que moi. On n'a jamais effectué autant de contrôles qu'actuellement. Nous ne pouvons fermer un marché aux bestiaux sur la base du nombre d'infractions qui y ont été constatées. M. Willems a tort quand il prétend que cette mesure serait l'objet d'un règlement légal.

L'incident est clos.

02 Question orale de M. Luc Paque au ministre

de minister van Landbouw en Middenstand over "het voorstel "Alles behalve wapens" van de Europese Commissie" (nr. 3226)

02.01 Luc Paque (PSC): Er wordt momenteel op Europees niveau onderhandeld over een voorstel dat ertoe strekt de MOL een franchise op de douanerechten aan te bieden voor alle producten, uitgezonderd wapens en munitie. Voor bananen, rijst en suiker is in een overgangperiode en een vrijwaringsclausule voorzien. Een dergelijk voorstel zal, zodra het van kracht is, de voordelen van de gemeenschappelijk marktordening (GMO) inzake suiker verminderen en de prijzen op termijn in elkaar doen stuiken, wat zware gevolgen zal hebben voor onze suikerbietproducenten en voor de MOL.

Kan niet worden overwogen dit soort steun in het kader van de suikerverordening en van de GMO toe te kennen?

Als wij de op het familiebedrijf gebaseerde landbouw willen behouden - die in België de enig mogelijke is en die als enige past in een duurzame ontwikkeling -, welk standpunt zal de Belgische minister dan binnen de Europese Ministerraad van Landbouw innemen? Zal hij tegenvoorstellen doen en zo ja welke?

02.02 Minister Jaak Gabriëls (Frans): Tijdens het comité 133 van 26 januari, heeft de Commissie zich ertoe verbonden tegen 17 februari 2001 een geamendeerd voorstel en een effectenrapport voor te leggen. De Commissie preciseerde mondeling dat ze van plan was haar voorstel bij te schaven en met name de overgangperiodes voor rijst en suiker niet in 2006 maar pas in 2008 te laten ingaan en tot dan overgangsmaatregelen (misschien contingents) te hanteren die ertoe strekken de MOL toch een eenvoudiger toegang tot de markt te bieden.

Het standpunt van België blijft ongewijzigd: het idee van de heer Lamy dient te worden ondersteund, maar de maatregelen moeten de bevolking van de MOL ten goede komen en niet de buurlanden of internationale tussenpersonen; zij mogen niet leiden tot een inperking van de voordelen die andere ontwikkelingslanden op grond van de ACS-akkoorden genieten; zij mogen het statuut van de MOL niet ter discussie stellen. België gaat akkoord met het principe op voorwaarde dat de effectenstudie vooraf wordt voorgesteld en door de groep SPG (*Schéma de préférences tarifaires généralisées*) wordt geanalyseerd, zodat de toepassing harmonieus en evenwichtig kan geschieden en het voorstel voor bananen, rijst en

de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la proposition "Tout sauf les armes" de la Commission européenne" (n° 3226)

02.01 Luc Paque (PSC): Une proposition, visant à accorder aux pays les moins avancés (PMA) une franchise de droits de douane pour tous leurs produits, à l'exception des armes et des munitions, se négocie actuellement au niveau européen. Une période de transition et une clause de sauvegarde sont prévues pour les bananes, le riz et le sucre. Une telle proposition, une fois adoptée, réduirait les avantages de l'organisation commune du marché (OCM) relative au sucre et provoquerait à terme une chute des prix, aux conséquences graves pour nos producteurs de betteraves et pour les PMA.

Une telle aide ne peut-elle être envisagée dans le cadre du Règlement sucre et dans le cadre de l'OCM ?

Si nous souhaitons conserver une agriculture de type familial - seule possible en Belgique et seule à s'inscrire dans un développement durable - quelle sera la position du ministre belge au sein du Conseil de l'Agriculture ? Fera-t-elle des contre-propositions et, si oui, lesquelles ?

02.02 Jaak Gabriëls , ministre (en français): Lors du comité 133 du 26 janvier, la Commission s'est engagée à fournir une proposition amendée ainsi qu'une étude d'impact pour le 17 février 2001. Elle a précisé oralement qu'elle avait l'intention d'affiner sa proposition dans le sens d'un report des périodes de transition pour le sucre et le riz de 2006 à 2008 et, d'ici à 2008, de mesures transitoires (peut-être des contingents) visant à offrir malgré tout aux PMA un accès facilité au marché.

La position de la Belgique reste inchangée : l'idée de M. Lamy doit être soutenue, mais les mesures doivent profiter aux populations des PMA, non aux pays voisins ou aux intermédiaires internationaux ; elles ne doivent pas réduire les avantages accordés à d'autres pays en voie de développement par les accords ACP ; elles ne peuvent remettre en cause les OCM. Les axes de la position belge sont un accord sur le principe, avec condition préalable de présentation de l'étude d'impact et analyse de cette étude par le groupe SPG (*Schéma de préférences tarifaires généralisées*) en vue d'une mise en œuvre harmonieuse et équilibrée et d'adaptation de la proposition concernant la banane, le riz et le sucre pour éviter des dérapages.

suiker kan worden aangepast om ontsparingen te voorkomen.

02.03 Luc Paque (PSC): De regering die het eens is met het principe, formuleerde een aantal bedenkingen. Hoe zal daaraan uitvoering worden gegeven? In de huidige omstandigheden is iedereen verliezende partij. Enkel de grootste exportlanden en de grote bedrijven in de voedingssector varen er wel bij.

De Waalse landbouwsector zal zwaar getroffen worden en veel gezinnen zullen in de problemen komen. De vooruitzichten zijn dus erg somber. Wij moeten vragen dat het voorstel Lamy niet geldt voor de suiker. Ik hoop dat de Belgische regering het nodige doet.

02.04 Minister Jaak Gabriëls (Frans): Een akkoord van zes jaar bestond vroeger al voor suiker. Vandaag willen slechts tien landen een akkoord op lange termijn. Ik weet niet of het Zweeds en het Belgisch voorzitterschap er zullen in slagen zulk akkoord tot stand te brengen. Het is te vroeg om onrust te zaaien bij de landbouwers. Niets is beslist.

Er moet niettemin naar financieringsmogelijkheden worden uitgekeken voor het geval de crisis in de rundveesector voortduurt.

02.05 Luc Paque (PSC): Jonge boeren hebben geïnvesteerd uitgaande van de toegekende premies. Het gaat niet op alles nu opnieuw te veranderen. Aan de andere kant hoop ik dat de Belgische ministers alles in het werk zullen stellen om het dossier rond te krijgen. België behoort tot de Europese troika en van die gelegenheid moet gebruik worden gemaakt.

02.06 Minister Jaak Gabriëls (Frans): De begroting werd in de agenda van Berlijn voor zes jaar vastgesteld. De verbintenissen moeten worden nagekomen.

Het incident is gesloten.

03 Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de toegang tot het beroep van belastingconsulent en accountant" (nr. 3227)

03.01 Simonne Creyf (CVP): Hoever staat het met de beloofde publicatie van een KB over de toegang tot het beroep van belastingconsulent en accountant? Wanneer wordt de commissie Bedrijfsleven gehoord? Wanneer wordt het KB

02.03 Luc Paque (PSC): Le gouvernement belge, tout en étant d'accord sur le principe, a émis une série de réserves. Comment seront-elles mises en œuvre? Dans l'état actuel des choses, tout le monde sera perdant. Seuls les plus gros pays exportateurs et les grosses sociétés agro-alimentaires y trouveront leur compte.

Quant au secteur agricole wallon, il sera fortement touché et de nombreuses familles connaîtront des difficultés. Les perspectives vont donc plus que s'assombrir. Nous devons demander l'exclusion du sucre de la proposition Lamy. J'espère que le gouvernement belge y sera attentif.

02.04 Jaak Gabriëls, ministre (en français): Dans le passé, un accord de six ans existait déjà pour le sucre. Aujourd'hui, dix pays veulent un accord à long terme. Je ne sais si les présidences suédoise et belge parviendront à établir un tel accord. Toutefois, il ne faut pas susciter l'inquiétude chez les agriculteurs. Rien n'est décidé.

Il convient toutefois de rechercher des pistes de financement au cas où la crise bovine se poursuivrait.

02.05 Luc Paque (PSC): Les jeunes agriculteurs ont fait des investissements en se basant sur les primes accordées. Il ne faudrait pas tout changer à nouveau. Par ailleurs, j'espère que les ministres belges feront tout pour boucler le dossier. La Belgique fait partie de la troika européenne. Il s'agit d'en profiter.

02.06 Jaak Gabriëls, ministre (en français): Le budget a été fixé dans l'agenda de Berlin pour six ans. Les engagements doivent être respectés.

L'incident est clos.

03 Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'accès à la profession de conseiller fiscal et d'expert-comptable" (n° 3227)

03.01 Simonne Creyf (CVP): Où en est la publication promise d'un arrêté royal sur l'accès à la profession de conseiller fiscal et d'expert-comptable? Quand la commission de l'économie sera-t-elle entendue? Quand l'arrêté royal sera-t-il

gepubliceerd?

publié ?

03.02 Minister **Jaak Gabriëls** (*Nederlands*): De tekst van het voorontwerp van KB is klaar. Ik zal deze tekst aan de commissieleden bezorgen.

03.02 **Jaak Gabriëls**, ministre (*en néerlandais*): Le texte d'avant-projet d'arrêté royal est prêt. Je l'adresserai aux commissaires.

Vorige week gaf ik u de slaagcijfers van 1999 voor het bekwaamheidsexamen. In 2000 namen 645 kandidaten deel aan het ingangsexamen, waarvan 532 gegradueerden, 50 kandidaten die hoger onderwijs van het lange type hebben gevolgd en 63 universitaire. Hiervan slaagden respectievelijk 197, 30 en 35 kandidaten. Het globale slaagpercentage bedraagt dus 40 procent.

La semaine dernière, je vous ai communiqué les pourcentages de réussite à l'examen d'aptitude de 1999. En 2000, 645 candidats ont participé à l'examen; 532 d'entre eux étaient des gradués, 50 avaient un diplôme de l'enseignement supérieur de type long et 63 étaient universitaires. Les lauréats parmi ces catégories ont été respectivement au nombre de 197, 30 et 35. Le taux de réussite global est donc de 40 %.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 **Mondelinge vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de financiële omkadering van de BSE-maatregelen (nr. 3301)**

04 **Question orale de M. Yves Leterme au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'encadrement financier des mesures ESB" (n° 3301)**

04.01 **Yves Leterme** (CVP): Het verbod op het gebruik van diermeel in veevoeder heeft geleid tot een verdere concurrentievervalsing. Diverse buurlanden hebben financiële steun gegeven voor de gevolgen van de BSE-maatregelen. Bovendien worden in Nederland heel wat Duitse runderen geslacht. Minister Gabriëls verklaarde dat hij zou pleiten voor een harmonisering van de steunmaatregelen. De regionale ministers van Landbouw steunden dit voorstel.

04.01 **Yves Leterme** (CVP): L'interdiction d'utiliser des farines carnées dans les aliments pour bestiaux a encore favorisé la concurrence déloyale. Plusieurs pays voisins ont accordé des aides financières pour faire face aux conséquences des mesures prises pour lutter contre l'ESB. En outre, de nombreux bovins allemands sont abattus aux Pays-Bas. Le ministre Gabriëls a annoncé qu'il plaiderait en faveur d'une harmonisation des mesures d'aide. Les ministres régionaux de l'agriculture se sont ralliés à sa proposition.

Welke maatregelen heeft de Europese landbouwwaad intussen genomen voor de financiële harmonisering? Zal de minister zelf maatregelen treffen? Worden in ons land ook meer buitenlandse runderen geslacht?

Quelles mesures le Conseil européen de l'Agriculture a-t-il prises pour harmoniser les mesures financières? Le ministre prendra-t-il lui-même des mesures? Le nombre de bovins étrangers abattus chez nous augmente-t-il aussi?

04.02 Minister **Jaak Gabriëls** (*Nederlands*): De Europese Commissie heeft tijdens de voorbije landbouwwaad de lidstaten verzocht om de opkoopregeling doeltreffend uit te voeren. Ze heeft erop gewezen dat alle nieuwe regelingen voor overheidssteun aan haar moeten worden gemeld, voor ze worden uitgevoerd. De Commissie wil tegen de volgende landbouwwaad een pakket maatregelen voorstellen om de problemen inzake de onevenwichtige rundvleesmarkt in de EU aan te pakken.

04.02 **Jaak Gabriëls**, ministre (*en néerlandais*): Lors du dernier conseil agricole, la Commission européenne a invité les États membres à appliquer efficacement la réglementation relative aux achats. Elle a indiqué que toute nouvelle réglementation en matière d'aide publique doit lui être signalée avant sa mise en œuvre. La Commission veut proposer, lors du prochain conseil agricole, un ensemble de mesures pour résoudre les problèmes en rapport avec le déséquilibre du marché de la viande de bœuf dans l'Union européenne.

Er is voorlopig maar weinig uit de bus gekomen. Ik hoop dat het verslag van de Commissie inzake de financiering van de maatregelen door de lidstaten, een opening zal scheppen. België heeft alleszins al goed werk geleverd. We zullen nu samen met de

Pour l'instant, les propositions ne sont guère nombreuses. J'espère que le rapport de la Commission sur le financement des mesures par les États membres, marquera une ouverture. Quoiqu'il en soit, la Belgique a déjà fait du bon travail.

gewesten aan een lange termijnoplossing moeten werken.

Duitsland zou de kosten voor het uitvoeren van de snelle BSE-test niet op zich nemen. Dit veroorzaakt een toevloed van Duitse dieren in Belgische, maar vooral in Nederlandse slachthuizen. Er wordt aan een oplossing gewerkt waardoor België niet meer zou opdraaien voor de kosten van BSE-tests op dieren afkomstig van landen waar de kosten niet worden terugbetaald.

De landbouwraad verliep chaotisch, vooral omdat de nota's van de heer Fischler reeds werden bekend gemaakt op de persconferentie die de raad vooraf ging.

Op de volgende landbouwraad zal de werkgroep, opgericht door verschillende landen waaronder België, zelf een verslag indienen. Op de vorige raad diende immers de Commissie onverwacht een verslag in, dat als basis van de besprekingen heeft gediend. We willen dit vermijden op de volgende landbouwraad.

04.03 Yves Leterme (CVP): Hoever staat het met de notificatie van de Belgische maatregelen? Misschien zou de heer Slangen voor een betere communicatie op EU-gebied kunnen zorgen. Uiteraard kunnen kleine landen wegen op het landbouwbeleid. Werd reeds uitgekeken naar allianties met grote landen? Zullen wij zonder meer akkoord gaan met de voorstellen van de kleinere landen? De prefinanciering van de BSE-tests is niet relevant voor de uiteindelijke vraag over wie de kosten zal betalen.

04.04 Minister Jaak Gabriëls (Nederlands): De notificatie is ondertussen voorbereid. België was er bij de vorige raad nog niet klaar mee.

De prijs voor koeien is op één week tijd gezakt met 23,6 procent op Europees niveau. In België was dit 17,8 procent; in Duitsland 36,2 procent; in Nederland 20,5 procent; in Oostenrijk meer dan 27 procent. Voor jonge kalveren is de prijs op Europees niveau gezakt met 19,3 procent. In België was dit "slechts" 9,9 procent; in Duitsland 31,7 procent !

We praten achter de schermen met Frankrijk en Spanje. We worden echter geconfronteerd met landen die in een aanhoudende paniecreactie nog verregaander maatregelen voorstellen.

04.05 Yves Leterme (CVP): De terugval in prijs

Nous allons maintenant envisager avec les Régions la possibilité de mettre en oeuvre une solution à long terme.

L'Allemagne ne prendrait pas elle-même en charge les coûts liés à l'introduction du test rapide ESB. Cette situation entraîne un afflux de bétail allemand dans les abattoirs belges et surtout néerlandais. Une formule permettant à la Belgique de ne plus avoir à prendre en charge les coûts liés aux tests ESB pour des animaux originaires de pays où ces coûts ne sont pas remboursés, est actuellement à l'étude.

Le déroulement du conseil agricole a été chaotique, en raison surtout de la diffusion des notes de M. Fischler lors d'une conférence de presse préalable.

Lors du prochain conseil agricole, le groupe de travail mis sur pied par certains pays, dont la Belgique, déposera lui-même un rapport. Lors du dernier conseil, la Commission a déposé inopinément un rapport qui a servi de base aux discussions. Nous voulons éviter une telle situation lors du prochain conseil agricole.

04.03 Yves Leterme (CVP): Qu'en est-il de la notification des mesures belges ? Peut-être M. Slangen devrait-il veiller à améliorer la communication sur le plan européen. Les petits pays peuvent peser sur la politique agricole. A-t-on envisagé des alliances avec de grands pays ? Ceux-ci vont-ils, sans plus, se rallier aux propositions des petits pays ? Le préfinancement des tests ESB n'apporte pas de réponse pertinente à la question de savoir qui payera les frais.

04.04 Jaak Gabriëls , ministre (en néerlandais): Entre-temps, la notification est prête. A ce moment-là, la Belgique ne l'avait pas encore préparée.

En une semaine, le prix des vaches a diminué de 23,6% au niveau européen. En Belgique, la diminution est de 17,8%, en Allemagne de 36,2%, aux Pays-Bas de 20,5% et en Autriche de plus de 27%. Le prix des jeunes veaux a diminué de 19,3 au niveau européen %. En Belgique il n'a diminué "que" de 9,9% et en Allemagne la diminution est de 31,7% !

Nous avons des contacts en coulisses avec la France et l'Espagne. Nous sommes cependant confrontés à des pays qui, pris de panique, proposent des mesures encore plus drastiques.

04.05 Yves Leterme (CVP): Il est bien possible

mag in België dan wel lager zijn dan in de andere EU landen, maar dat betekent toch een zware dobber voor de landbouw.

que la baisse des prix en Belgique soit inférieure à celle observée dans les autres pays UE, mais il n'en reste pas moins que cette baisse est un coup dur pour l'agriculture.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 Mondelinge vraag van de heer Richard Fournaux aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de opheffing van het bietenquotum" (nr. 3163)

05 Question orale de M. Richard Fournaux au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la suppression des quotas betteraviers" (n° 3163)

05.01 Richard Fournaux (PSC): Wat vinden de Belgische regering en de minister van het voorstel van de Europese commissaris belast met het landbouwbeleid om een van de twee nog overblijvende quota in de landbouwsector, namelijk het bietenquotum, af te schaffen? Persoonlijk ben ik daar vierkant tegen. De suikerbietensector boert nog goed en is gevrijwaard gebleven van de opeenvolgende crisissen. Bovendien garandeert het op de quotaregeling gestoelde productiebeheer de kopers gezonde producten en de boeren een redelijke prijs. Het afschaffen van die quotaregeling zou dus een zeer slechte zaak zijn voor de hele landbouwsector.

05.01 Richard Fournaux (PSC): Que pense le gouvernement belge et le ministre de la proposition du commissaire européen chargé de la politique agricole, visant à supprimer un des deux seuls quotas agricoles encore existants, à savoir le quota betteravier? Je suis totalement opposé à cette idée. Le secteur betteravier fonctionne encore bien et n'a pas été atteint par les multiples crises. En outre, la gestion de cette production grâce aux quotas garantit des produits sains aux acheteurs et un prix raisonnable aux agriculteurs. La suppression du quota serait donc fortement préjudiciable pour l'ensemble du monde agricole.

Wat is uw standpunt over de algemene filosofie van de Commissie met betrekking tot het beheer van de landbouwproductie? Stevenen we af op een algehele deregulering en wordt de sector overgeleverd aan de wetten van de vrije markt?

Par ailleurs, quel est votre point de vue sur la philosophie générale de gestion de la Commission par rapport à la production agricole? Se dirige-t-on vers une dérégulation totale et un abandon aux lois du marché?

05.02 Minister Jaak Gabriëls (Frans): De gemeenschappelijke marktordening voor suiker loopt af op 30 juni 2001. De Commissie heeft in het tweede semester van 2000 een voorstel geformuleerd.

05.02 Jaak Gabriëls, ministre (en français): L'Organisation Commune des Marchés de Sucre vient à échéance le 30 juin 2001. La Commission a déposé une proposition durant le second semestre 2000.

Ik vind dat de suikerbietenregeling onverkort behouden moet worden. Ik heb dat op 18 mei 2000 al aan Europees commissaris Fischler laten weten. Op 4 oktober jongstleden heeft de Commissie voorgesteld de GMO voor suiker te herzien, en meer bepaald te voorzien in een maximale duur van de regeling van twee jaar, de perequatatie van de opslagkosten af te schaffen en de quota te verminderen met 115.000 ton.

Selon moi, le régime betteravier doit être maintenu tel quel. J'avais communiqué mon avis au commissaire Fischler, le 18 mai 2000. Le 4 octobre dernier, la commission a proposé de réformer l'OCM du sucre, notamment en prévoyant une durée maximale de deux ans pour le régime, en supprimant les quotas de 115.000 tonnes.

Daarop heb ik een communiqué verspreid om te melden dat België tegen die hervorming gekant is. Sinds de invoering ervan in 1968 heeft het huidige stelsel immers altijd prima gefunctioneerd. Het heeft een soepele aanpassing aan de GATT-akkoorden mogelijk gemaakt. Het stond garant voor redelijke prijzen en een regulering van het aanbod. De afschaffing of ingrijpende hervorming ervan dreigt een kettingreactie op gang te brengen van

J'ai publié un communiqué indiquant que la Belgique est opposée à ces réformes. En effet, le régime actuel a parfaitement fonctionné depuis sa création en 1968. Il a permis une adaptation souple aux accords du GATT. Il garantit des prix raisonnables et une régulation de l'offre. Sa suppression ou sa transformation radicale risque de créer des réactions en chaîne sur la rentabilité d'autres productions.

repercussies op de rentabiliteit van andere teelten.

België is voorstander van een regeling die de bietenboeren billijke inkomsten garandeert, en die een stabiele en regelmatige aanvoer en redelijke prijzen waarborgt. Kortom, de huidige regeling moet behouden blijven. Dat is het standpunt dat ik tijdens de besprekingen in de Europese Raad verdedig. Ik wijs er trouwens op dat een alternatief voorstel enkel met eenparigheid van stemmen door de Raad kan worden aangenomen.

De Commissie wil de Europese markt meer openstellen en de wetten van de vrije markt meer laten spelen. De meeste lidstaten, waaronder België, blijven echter de basisprincipes van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verdedigen, te weten : een multifunctionele, duurzame, competitieve en over het hele grondgebied verspreide landbouw.

05.03 Richard Fournaux (PSC): De grootste Franstalige oppositiepartij steunt u in die demarche. Uw antwoord stemt ons over de hele lijn tot tevredenheid.

Wat de Europese filosofie en de door u vermelde overeenkomsten betreft, is daarvoor de eenparigheid vereist ?

05.04 Minister Jaak Gabriëls (Frans) : Daarvoor is de eenparigheid niet vereist. Een gekwalificeerde meerderheid volstaat. En aangezien acht tot tien landen alvast tegen zijn, is het weinig waarschijnlijk dat er aan de regeling zal worden gemorreld.

Het incident is gesloten.

06 Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Landbouw en Middenstand over "het gebruik van dierlijk vet in veevoeders" (nr. 3184)

06.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Het Europees Wetenschappelijk Comité heeft in januari geadviseerd om dierlijke vetten in veevoeder niet te verbieden. De minister heeft die informatie in primeur hier meegedeeld. Het Europees Wetenschappelijk Comité stelt echter voorwaarden. Dit had de minister bij zijn mededeling over het hoofd gezien. Het Comité stelt dat het vet ten hoogste 0,15 procent vaste stof mag bevatten en gedurende 20 minuten op 133°C onder een druk van 3 bar moet worden verhit. Wat is het standpunt van de minister? Welk standpunt zal ons land in het PVC en op de Europese Ministerraad innemen? Gelden die voorwaarden voor alle dierenvoeders en

La Belgique veut un régime qui garantit des revenus équitables aux betteraviers, un approvisionnement stable et régulier ainsi que des prix raisonnables. Le régime actuel doit donc être maintenu. C'est la position que je défends lors des discussions au sein du Conseil européen. Je rappelle toutefois que l'unanimité du Conseil est nécessaire pour adopter une proposition alternative.

La Commission souhaite ouvrir davantage le marché européen et laisser les lois du marché jouer plus librement. Toutefois, une majorité d'Etats membres, dont la Belgique, continue à défendre les principes de base de la politique agricole commune, à savoir une agriculture multifonctionnelle, durable, compétitive et répartie sur l'ensemble du territoire.

05.03 Richard Fournaux (PSC): Le plus grand parti francophone de l'opposition vous soutient dans cette voie. Votre réponse nous satisfait en effet pleinement.

En ce qui concerne la philosophie européenne et les accords dont vous avez parlé, l'unanimité est-elle nécessaire ?

05.04 Jaak Gabriëls , ministre (en français) : L'unanimité n'est pas nécessaire. Mais il faut une majorité qualifiée. Huit à dix pays étant contre, il est peu probable que le système changera.

L'incident est clos.

06 Question orale de Mme Annemie Van de Casteele au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'utilisation des graisses animales dans les aliments pour le bétail" (n° 3184)

06.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Au mois de janvier, le Comité scientifique européen a conseillé de ne pas interdire l'utilisation des graisses animales dans les aliments pour le bétail. Le ministre a réservé la primeur de cette information à notre commission. Il a cependant omis de préciser que le Comité scientifique européen pose certaines conditions. Le Comité estime en effet que la graisse ne peut contenir plus de 0,15 pour cent de matière solide et que la graisse doit être chauffée durant 20 minutes à 133° sous une pression de 3 bar. Quelle est la position du ministre ? Quelle attitude notre pays adoptera-t-il au CVP et au sein du Conseil des ministres

voldoen Belgische vetmesters aan die voorwaarden? Wat denkt de minister over de rest van het advies, onder meer over de T-bone steaks?

06.02 Minister **Jaak Gabriels** (Nederlands): Inzake het gebruik van dierlijk vet in veevoeders ben ik voorstander van een Europese koers. Nu politici in een aantal buurlanden de pedalen hebben verloren, moeten we nog meer aan dit Europese aspect vasthouden.

Het advies van het Wetenschappelijk Comité moet voor 100 procent worden opgevolgd. We mogen enerzijds het advies van onze wetenschappers niet in twijfel trekken, maar anderzijds mogen we ons niet laten verleiden tot populistische maatregelen die verder gaan dan hun advies.

De Commissie heeft zich voorgenomen om aan het Permanent Veterinair Comité voorstellen voor te leggen om een verplichte warmtebehandeling in te voeren voor gesmolten vet van herkauwers, dat in diervoeders wordt gebruikt. Ik verwacht dat dit half februari zal gebeuren.

Ik verwacht dat het gesmolten vet van herkauwers maximaal 0,15 procent onoplosbare stoffen zal mogen bevatten en gesteriliseerd zal moeten worden door een "133° C – 3 bar – 20 minuten"-behandeling. De eerste voorwaarde zal voor de Belgische vetsmelters haalbaar zijn, de tweede voorwaarde zal voor meer moeilijkheden zorgen.

Deze discussie is nog steeds aan de gang. Er zullen verregaander stappen worden gezet, indien dit nodig blijkt. Ik wil nogmaals benadrukken dat we dan wetenschappelijk onderbouwde beslissingen willen nemen, die niet ingegeven zijn door paniek.

06.03 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): De minister beschikte op 12 januari wel over alle details van het advies. Uiteraard blijven we uitgaan van het Europese denken. Europa faalt en meet met twee maten en twee gewichten. Zo is de opkoopregeling in Nederland anders dan bij ons. Het paniekerig optreden van de Europese instanties geeft aanleiding tot grote onzekerheid in de sector. Er moet dringend duidelijkheid komen.

européen ? Ces conditions s'appliquent-elles à tous les aliments pour bétail et les engraisseurs belges répondent-ils à ces conditions? Que pensez-vous de l'avis pour le surplus notamment en ce qui concerne les steaks T-bone ?

06.02 **Jaak Gabriels**, ministre (en néerlandais): En ce qui concerne l'utilisation de graisses animales dans les aliments pour bétail, je suis favorable à l'adoption d'une ligne de conduite européenne. Dans certains pays voisins, les politiciens ont perdu les pédales, ce qui rend plus indispensable encore approche européenne.

L'avis du comité scientifique doit être intégralement suivi. Nous ne pouvons mettre en doute l'avis de nos scientifiques mais nous ne pouvons pas davantage nous laisser aller à des mesures populistes qui iraient plus loin encore.

La commission s'est proposée de soumettre au Comité vétérinaire permanent des propositions prévoyant de soumettre à un traitement à haute température les graisses fondues des ruminants utilisées dans les aliments pour bétail. La commission devrait remettre ses propositions vers la mi-février.

Je m'attends à ce que la quantité de matières insolubles que pourront contenir les graisses fondues des ruminants soit fixée à 0,15% et que celles-ci devront être stérilisées à une température de 133° Celsius et sous une pression de 3 bar pendant 20 minutes. Si les fondeurs de graisses pourront satisfaire à la première condition, ils éprouveront plus de difficultés à respecter les exigences relatives à la stérilisation.

La discussion est encore en cours. Si nécessaire, nous prendrons des mesures plus importantes. Je souligne que, dans cette hypothèse, nous veillerons à prendre des mesures scientifiquement fondées et non pas inspirées par un quelconque mouvement de panique.

06.03 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): Le 12 janvier 2001, le ministre avait pu prendre connaissance de l'avis dans le détail. Nous continuons bien entendu à nous appuyer sur la pensée européenne. L'Europe échoue et applique deux poids et deux mesures. Ainsi, le règlement de rachat n'est pas le même aux Pays-Bas que chez nous. Les réactions de panique des instances européennes génèrent un important sentiment d'insécurité dans le secteur. Il est urgent de mettre les choses au point.

06.04 Minister **Jaak Gabriëls** (*Nederlands*): We hebben het gebrek aan een Europese politiek al verschillende keren aangeklaagd.

We hebben de derogatie van Europa gevraagd met het oog op de afschaffing van de opkoopregeling. Dit werd op de agenda van de vorige Landbouwwraad geplaatst, maar werd er door de heer Fischler afgehaald. Het voorstel staat nu opnieuw op de agenda en we hopen de derogatie zo snel mogelijk te bekommen.

Het incident is gesloten.

De vergadering wordt gesloten om 16.05 uur.

06.04 **Jaak Gabriëls** , ministre (*en néerlandais*): Nous avons déjà dénoncé à plusieurs reprises le manque de politique européenne en cette matière.

Nous avons demandé une dérogation aux règles européennes en vigueur pour pouvoir supprimer le règlement en matière de rachats. Cette question a été inscrite à l'ordre du jour du précédent conseil agricole, mais elle en a été retranchée à la demande de M. Fischler. La proposition figure de nouveau à l'ordre du jour et nous espérons obtenir cette dérogation le plus rapidement possible.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16.05 heures.